

ENGLISH

Diagram References

1 Appearance

- 1. Indicator
PIR Triggered: (top) (bottom) MW Triggered:
- Alarm: Masked: Fault:
- 2. Vertical Pole Mount
- 3. Screw Hole
- 4. Top/Bottom Cover
- 5. Front Panel
- 6. PCBA
a. PIR Module (Top) b. PIR Module (Bottom)
c. Tamper Switch d. Power Switch e. Microwave Module
f. Antenna g. PIR Angle
- 7. Rear Panel

2 Installation

3 Enrollment

- I. Enrollment succeeded.
Note: The front panel should be installed before powering on successfully.
- II. Check signal strength.

4 Detection Range

- I. Detection range
- 1. PIR Angle Settings 2. PIR Distance Settings
- II. Masking seal

5 Anti-Masking Alarm

User Manual

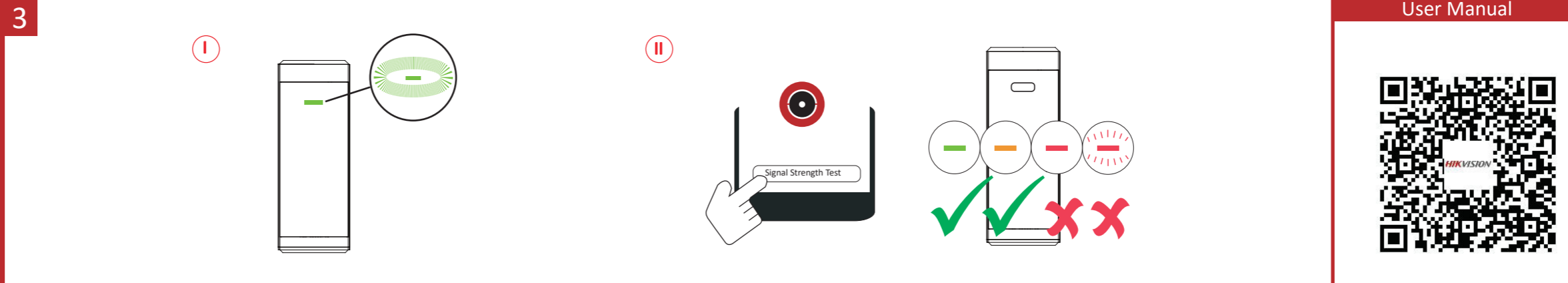
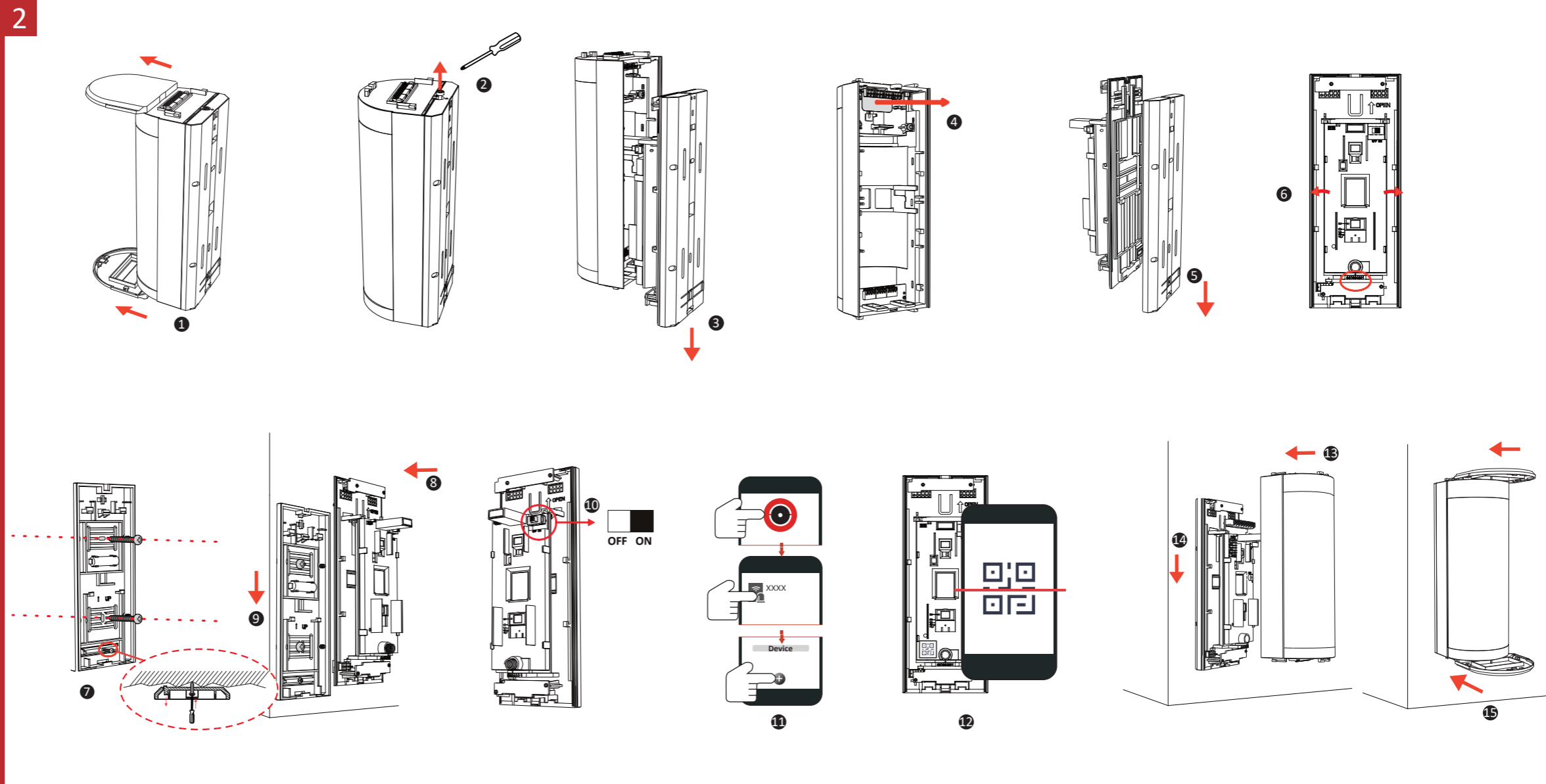
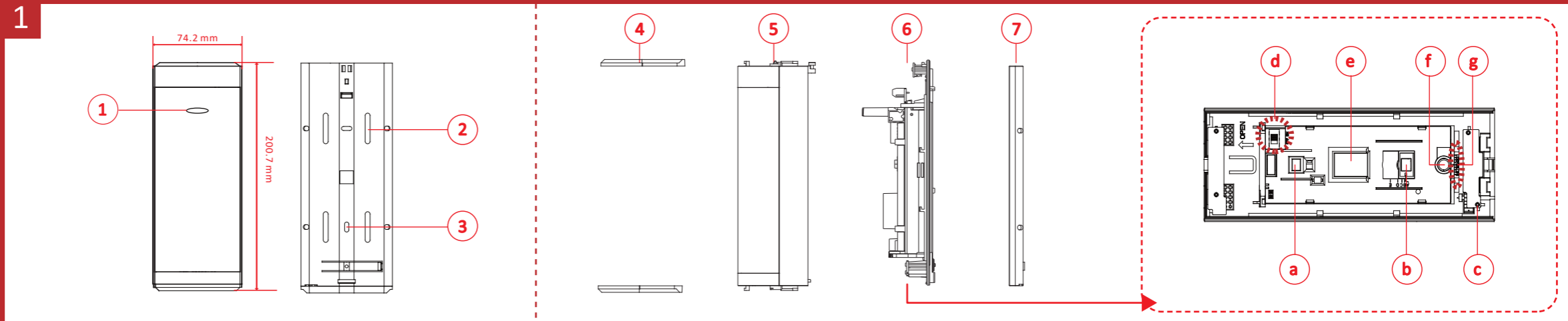
Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

| | |
|-----------------------------------|---|
| Detection Range | 15m |
| Detection Angle | 90° @ 180° adjustable |
| Detection Zones | 92 |
| Detectable Speed | 0.3~2m/s |
| Sensitivity | Auto,Low |
| White Light Filter | 10000lux |
| Pet Immunity | 45Kg |
| Microwave Frequency | 24GHz(24.15~24.25GHz) |
| Digital Temperature Compensation | Tri-Signal Logic |
| Anti-masking | Support |
| Adaptable Coverage | Support |
| Digital Processing | Pattern mask included |
| Digital Processing | Tri-Signal Logic |
| Sealed Optics | Support |
| Tamper Protection | Front,Rear |
| Environment Temperature Indicator | Support |
| Signal Strength Indicator | Support |
| Anti-Sway Analytics | Support |
| Power Switch | Power Up Enrolling |
| LED Indicator | Green(Top PIR), Red(Microwave), Orange(Bottom PIR), Green+Orange(Mask), Blue(Alarm) |
| Transmission Technology | Tri-X Wireless |
| Transmission Method | Two-Way RF Wireless |
| Transmission Frequency | 868MHz |
| Transmission Security | AES-128 Encryption |
| Transmission Range(Free Space) | 1.6Km |
| Frequency Hopping | Support |
| Enrolling Method | Power up,Remote ID,QR Code |
| Standard Battery Life | 5 years in work status (being triggered 20 times per day) |
| Power Supply | Battery Powered |
| Battery Type | CR123A × 5 |
| Typical Voltage | 3V |
| Low Voltage Value | 2.45±0.1V |
| Voltage Range | Fully charged(new) to 2.45±0.1V(battery) |
| Operation Temperature | -25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F) |
| Storage Temperature | -25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F) |
| Operation Humidity | 10% to 90% |
| IP Rate | IP65 |
| Dimension(WxHxD) | 75mm × 202mm × 73mm |
| Weight | 600g |
| Mounting Height | 0.8 to 1.2m |
| Mounting Method | Wall |

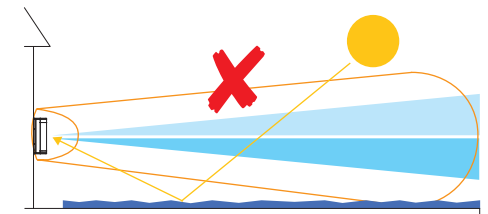
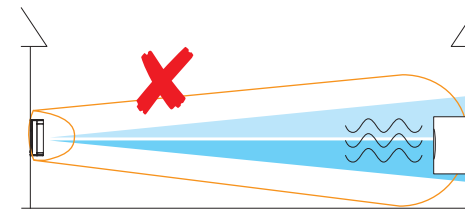
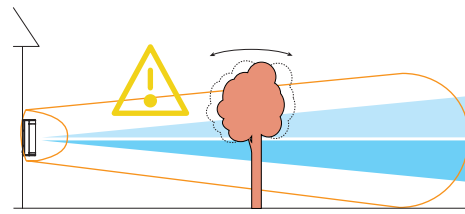
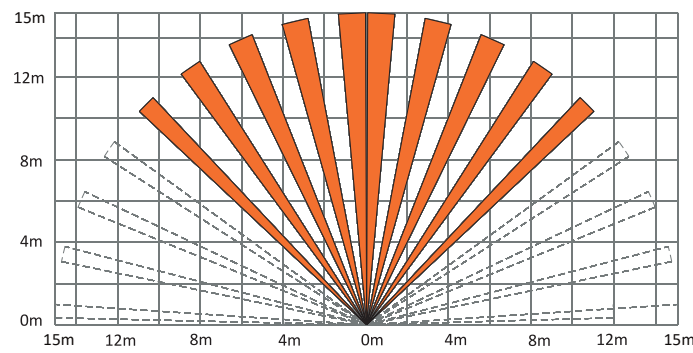
Note: This product can only power the camera module (DS-PDCM15PF-IR) as its accessory.

UD240728-C

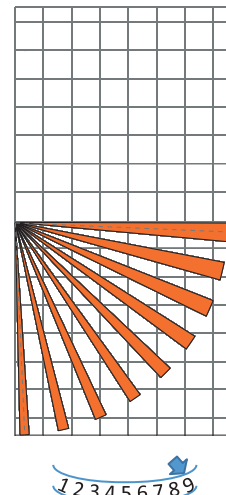
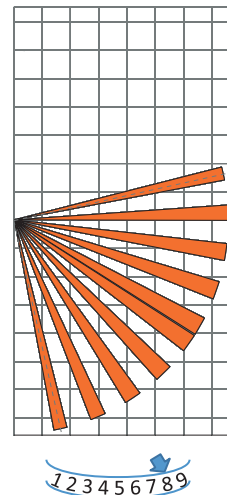
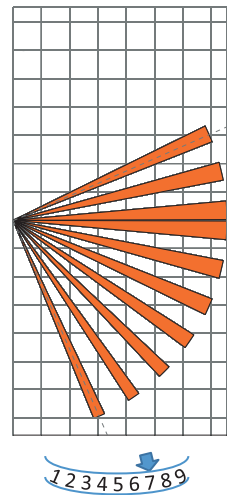
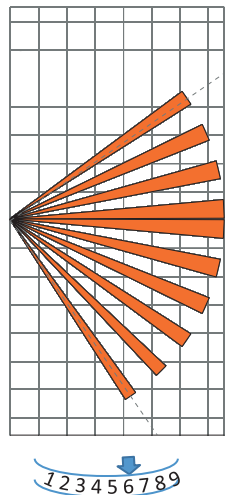
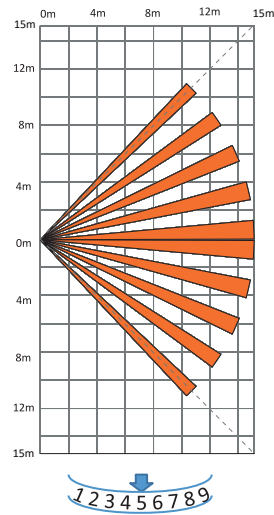


User Manual

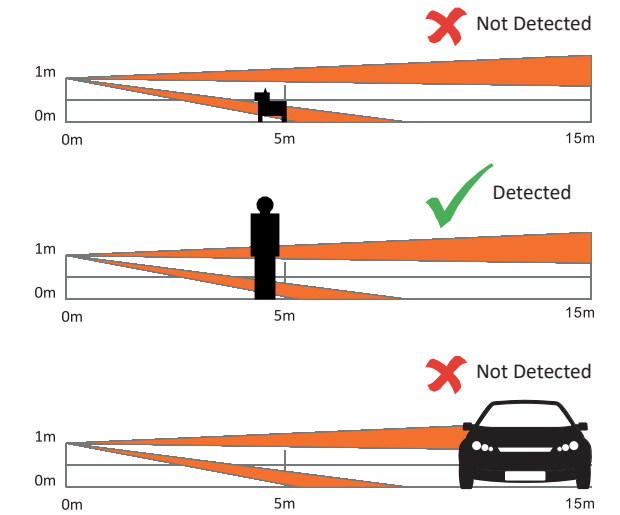
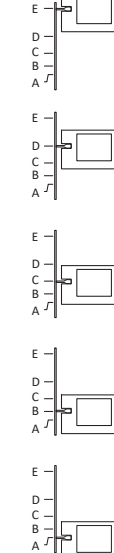
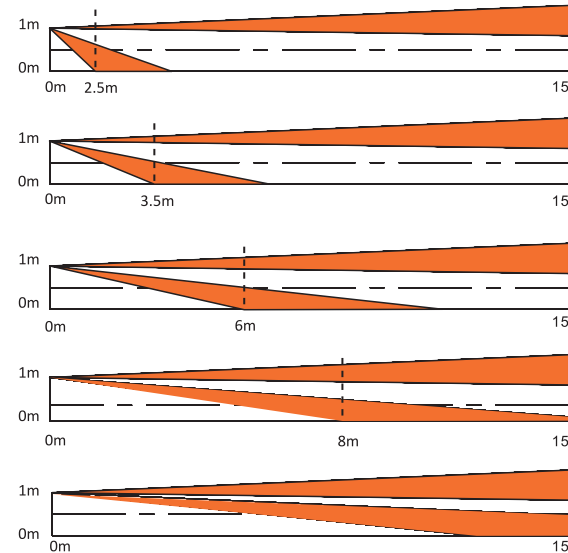
I



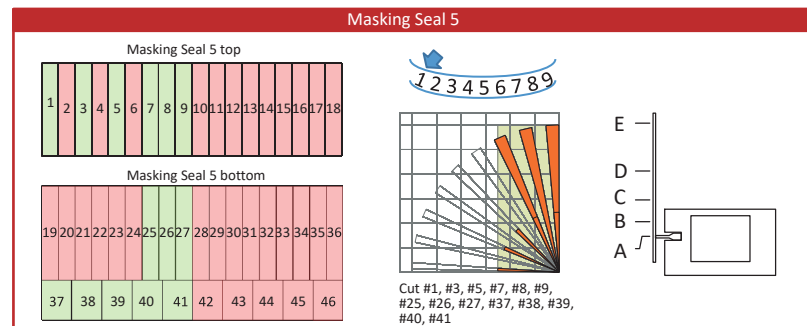
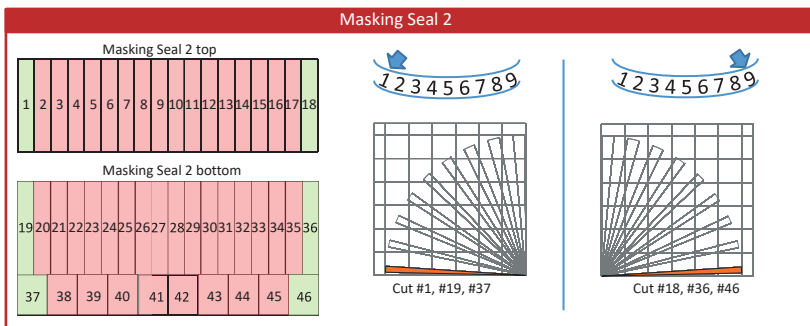
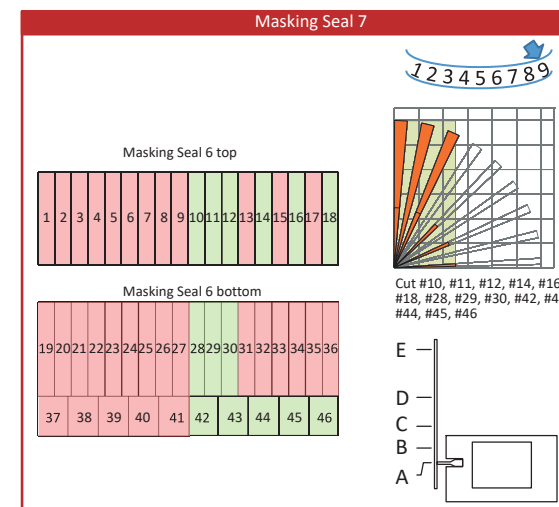
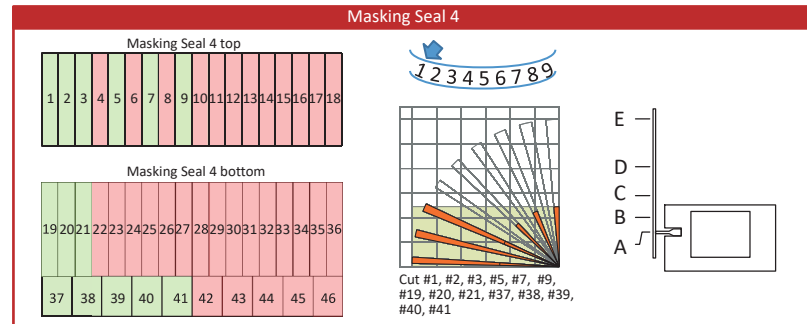
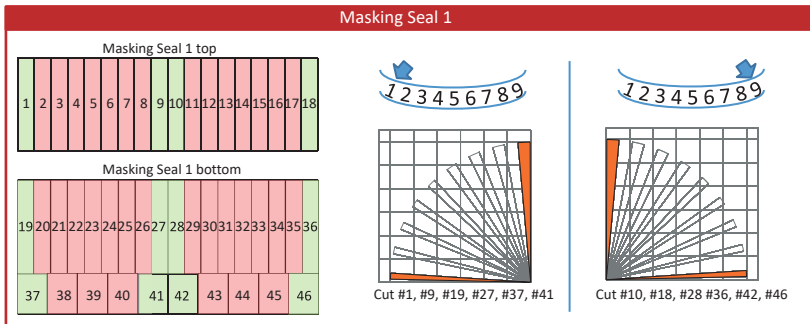
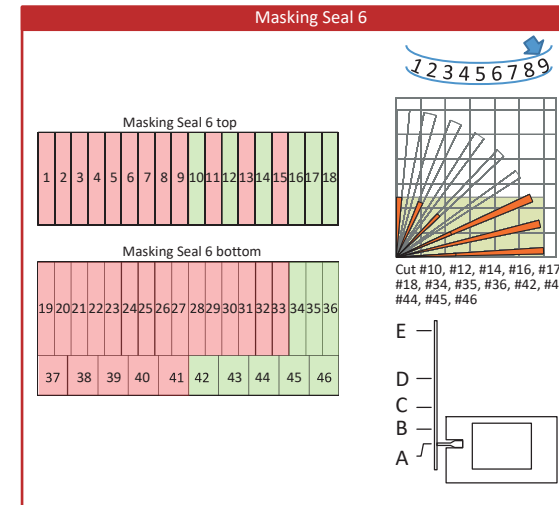
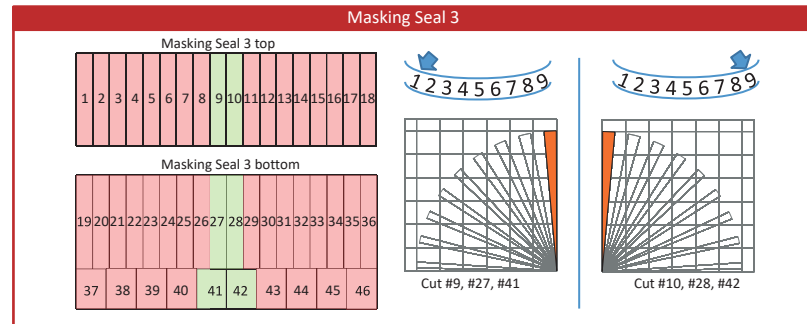
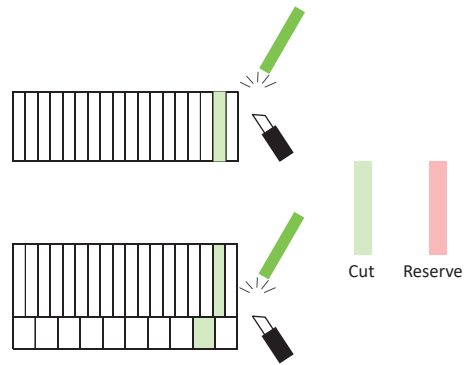
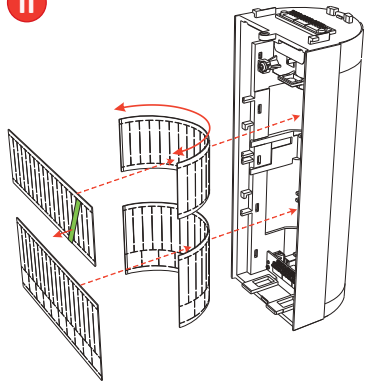
1



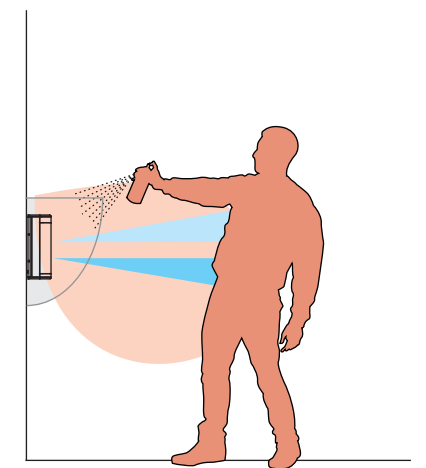
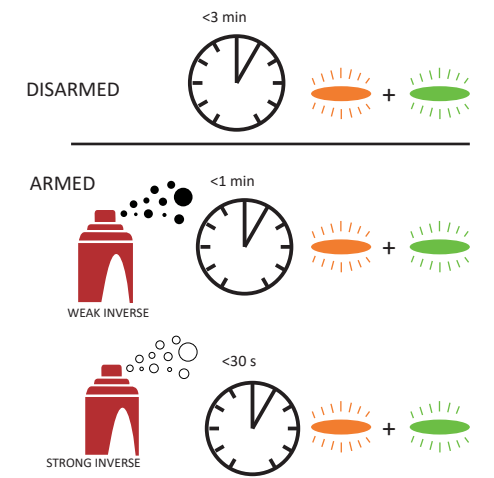
2



II



5



FRANÇAIS

Références du schéma

1 Apparence

1. Indicateur
PIR déclenché :supérieur) (inférieur) Microondes déclenchées :
Alarme : Masqué : Panne :
2. Montage sur mât vertical 3. Trou de vissage
4. Couvercle supérieur/inférieur 5. Panneau avant
6. Assemblage de carte de circuit imprimé
a. Module PIR (supérieur) b. Module PIR (inférieur)
c. Contact antisabotage d. Commutateur d'alimentation
e. Module microonde f. Antenne g. Angle PIR
7. Panneau arrière

2 Installation

3 Association

- I. Association réussie.
II. Vérifier la puissance du signal.

4 Portée de la détection

- I. Plage de détection
1. Paramètres d'angle PIR 2. Paramètres de distance PIR
II. Scellement du masquage

5 Alarme antimasquage

Manuel d'utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

| | |
|--|--|
| Méthode de détection | Infrarouge passif, micro-ondes |
| Portée de la détection | 15 m |
| Angle de détection | 90° @ 180° réglable |
| Zones de détection | 92 |
| Vitesse détectable | 0,3 à 2 m/s |
| Sensibilité | Automatique, Faible |
| Filtre de lumière blanche | 10 000 lux |
| Filtre à animaux de compagnie | 45 kg |
| Fréquence microonde | 24 GHz (24,15 à 24,25 GHz) |
| Compensation numérique de la température | Logique à trois signaux |
| Antimasquage | Pris en charge |
| Couverture adaptable | Pris en charge |
| Traitement numérique | Masque à modèle inclus |
| Optiques scellées | Logique à trois signaux |
| Protection antisabotage | Pris en charge |
| Indicateur de température de l'environnement | Avant, Arrière |
| Indicateur de puissance du signal | Pris en charge |
| Analyses anti-balancement | Pris en charge |
| Interrupteur d'alimentation | Association à la mise sous tension |
| Voyant lumineux | Vert (PIR supérieur), Rouge (microonde), Orange (PIR inférieur), Vert + Orange (masquage), Bleu (alarme) |
| Tecnologia de transmisión | Tri-X sans fil |
| Méthode de transmission | RF bidirectionnel sans fil |
| Fréquence de transmission | 868 MHz |
| Sécurité de transmission | Chiffrement AES 128 bits |
| Distance de transmission (champ libre) | 1,6 km |
| Saut de fréquence | Pris en charge |
| Méthode d'association | Mise sous tension, ID à distance, Code QR |
| Durée de vie standard de la pile | 5 ans en fonctionnement (déclenché 20 fois par jour) |
| Alimentation électrique | Pile alimentée |
| Type de batterie | 5 piles CR123A |
| Tension typique | 3 V |
| Valeur de tension faible | 2,45 ±0,1 |
| Plage de tension | Charge initiale (piles neuves) à 2,45 V ±0,1 |
| Température de fonctionnement | -25 °C à 60 °C |
| Température de stockage | -25 °C à 60 °C |
| Humidité de fonctionnement | 10 à 90 % |
| Indice de protection | IP65 |
| Dimensions (l x H x P) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Poids | 600 g |
| Hauteur de montage | 0,8 à 1,2 m |
| Méthode d'installation | Mur |

DEUTSCH

Verweise auf Schaubilder

1 Aufbau

1. Statusanzeige
PIR-Auslösung:(oben) (unten) MW ausgelöst:
Alarm: Maskiert: Fehler:
2. Vertikale Mastmontage 3. Schraubloch
4. Obere/Untere Abdeckung 5. Frontplatte
6. PCBA
a. PIR-Modul (oben) b. PIR-Modul (unten) c. Sabotageschalter
d. Ein-/Aus-Schalter e. Mikrowellenmodul
f. Antenne g. PIR-Winkel
7. Rückwand

2 Installation

3 Registrierung

- I. Registrierung erfolgreich.
II. Prüfen Sie die Signalstärke.

4 Erkennungsbereich

- I. Erkennungsbereich
1. PIR-Winkel-Einstellungen 2. PIR-Entfernungs-Einstellungen
II. Abdeckungsdichtung

5 Anti-Maskierung-Alarm

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

| | |
|--|--|
| Erkennungsmethode | Passives Infrarot, Mikrowelle |
| Erkennungsbereich | 15 m |
| Erkennungswinkel | 90° bei 180° einstellbar |
| Erkennungsbereiche | 92 |
| Erfassungsgeschwindigkeit | 0,3-2 m/s |
| Empfindlichkeit | Auto, Niedrig |
| Weißlichtfilter | 10.000 Lux |
| Haustier-Unterdrückung | 45 kg |
| Mikrowellenfrequenz | 24 GHz (24,15 bis 24,25 GHz) |
| Digitale Temperaturkompensation | Dreizustandslogik |
| Anti-Maskierung | Unterstützt |
| Anpassbare Abdeckung | Unterstützt |
| Digitale Verarbeitung | Einschließlich Mustermaske |
| Versiegelte Optik | Unterstützt |
| Sabotageschutz | Vorderseite, Rückseite |
| Umgebungs-temperaturanzeige | Unterstützt |
| Signalstärkeanzeige | Unterstützt |
| Anti-Schwingen-Analyse | Unterstützt |
| Ein/Aus-Schalter | Registrieren bei Einschalten |
| LED-Anzeige | Grün (Obere PIR), Rot (Mikrowelle), Orange (Untere PIR), Grün+Orange (Maske), Blau (Alarm) |
| Übertragungstechnologie | Tri-X Drahtlos |
| Übertragungsart | Zwei-Wege-Funk Drahtlos |
| Übertragungsfrequenz | 868 MHz |
| Übertragungssicherheit | AES-128-Verschlüsselung |
| Übertragungsreichweite (offenes Gelände) | 1,6 km |
| Frequenzsprungverfahren | Unterstützt |
| Registrierungsmethode | Einschalten, Fern-ID, QR-Code |
| Standard-Batterielaufzeit | 5 Jahre im Betriebszustand (täglich 20 Mal ausgelöst) |
| Spannungsversorgung | Batteriebetrieben |
| Akkutyp | 5 x CR123A |
| Typische Spannung | 3 V |
| Niederspannungswert | 2,45 ±0,1 V |
| Spannungsbereich | Vollständig geladen (neu) bis 2,45 ±0,1 V (Akku) |
| Betriebstemperatur | -25 °C bis 60 °C |
| Lagertemperatur | -25 °C bis 60 °C |
| Betriebsfeuchtigkeit | 10 % bis 90 % |
| IP-Schutzart | IP65 |
| Abmessungen (B x H x T) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Gewicht | 600 g |
| Befestigungshöhe | 0,8 bis 1,2 m |
| Montageort | Wand |

ESPAÑOL

Referencias del diagrama

1 Apariencia

1. Piloto
IR pasivo activado:(superior) (inferior) Microondas activado:
Alarma: Enmascarado: Fallo:
2. Montaje en poste vertical 3. Orificio para el tornillo
4. Cubierta superior/inferior 5. Panel frontal
6. PCBA
a. Módulo PIR (superior) b. Módulo PIR (inferior)
c. Interruptor de manipulación d. Interruptor de alimentación
e. Módulo de microondas f. Antena g. Ángulo del PIR
7. Panel trasero

2 Instalación

3 Registro

- I. Registro satisfactorio.
II. Comprobar la intensidad de la señal.

4 Alcance de detección

- I. Alcance de detección
1. Ajustes 2 del ángulo del PIR. Ajustes de la distancia PIR
II. Sello de enmascaramiento

5 Alarma antienmascaramiento

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

| | |
|--|---|
| Método de detección | Infrarrojos pasivos y microondas |
| Alcance de detección | 15 m |
| Ángulo de detección | 90° @ 180° ajustable |
| Zonas de detección | 92 |
| Velocidad detectable | de 0,3 a 2 m/s |
| Sensibilidad | Automática, Baja |
| Filtro de luz blanca | 10000 lux |
| Inmunidad a las mascotas | 45 kg |
| Frecuencia de microondas | 24 GHz (24,15 - 24,25 GHz) |
| Compensación de temperatura digital | Lógica de señal triple |
| Antienmascaramiento | Soporte |
| Cobertura adaptable | Soporte |
| Procesamiento digital | Máscara de patrón incluida |
| Óptica sellada | Lógica de señal triple |
| Protección antimanipulación | Soporte |
| Indicador de temperatura ambiente | Frontal, Trasero |
| Indicador de potencia de señal | Soporte |
| Análisis de estabilización | Soporte |
| Interruptor de alimentación | Procedimiento de registro al encender |
| Piloto led | Verde (PIR superior), Rojo (microondas), Naranja (PIR inferior), Verde + Naranja (máscara), Azul (alarma) |
| Tecnología de transmisión | Inalámbrico triple X |
| Método de transmisión | Inalámbrico RF bidireccional |
| Frecuencia de transmisión | 868 MHz |
| Seguridad en la transmisión | Codificación AES-128 |
| Alcance de transmisión (espacio libre) | 1,6 km |
| Salto de frecuencias | Soporte |
| Método de registro de la unidad | Al encender, ID remoto, Código QR |
| Duración promedio de la batería | 5 años en funcionamiento (siendo activado 20 veces al día) |
| Fuente de alimentación | Alimentado por baterías |
| Tipo de batería | 5 x CR123A |
| Tensión normal | 3 V |
| Valor de baja tensión | 2,45 ± 0,1 V |
| Rango de tensión | Totalmente cargada (nueva) a 2,45 ± 0,1 V (batería) |
| Temperatura de funcionamiento | -25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F) |
| Temperatura de almacenamiento | -25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F) |
| Humedad de funcionamiento | 10 % a 90 % |
| Grado de protección IP | IP65 |
| Dimensiones (Ancho x Alto x Fondo) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Peso | 600 g |
| Altura de montaje | De 0,8 a 1,2 m |
| Método de montaje | Pared |

ITALIANO

Riferimento schemi

1 Aspetto

1. Indicatore
PIR attivato:(alto) (basso) MW attivato:
Allarme: Con maschera: Guasto:
2. Montaggio in verticale su palo 3. Foro per la vite
4. Coperchio superiore/inferiore 5. Pannello anteriore
6. PCBA
a. Modulo PIR (superiore) b. Modulo PIR (inferiore)
c. Interruttore antimanomissione d. Interruttore di alimentazione
e. Modulo microonde f. Antenna g. Angolo PIR
7. Pannello posteriore

2 Installazione

3 Registrazione

- I. Registrazione riuscita.
II. Controllare l'intensità del segnale.

4 Campo di rilevamento

- I. Campo di rilevamento
1. Impostazioni angolo PIR 2. Impostazioni distanza PIR
II. Sigillo di mascheramento

5 Allarme anti-mascheramento

Manuale d'uso

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

| | |
|--|---|
| Metodo di rilevamento | Infrarosso passivo, microonde |
| Campo di rilevamento | 15 m |
| Angolo di rilevamento | 90° a 180°, regolabile |
| Zone di rilevamento | 92 |
| Velocità rilevabile | 0,3-2 m/s |
| Sensibilità | Automatica, bassa |
| Filtro luce bianca | 10.000 lux |
| Immunità animali domestici | 45 kg |
| Frequenza microonde | 24 GHz (24,15-24,25 GHz) |
| Compensazione digitale della temperatura | Logica segnale triplo |
| Anti-mascheramento | Supporto |
| Copertura adattabile | Supporto |
| Elaborazione digitale | Modello maschera incluso |
| Componenti ottici sigillati | Logica segnale triplo |
| Protezione antimanomissione | Supporto |
| Indicatore temperatura ambiente | Anteriore, posteriore |
| Indicatore di potenza del segnale | Supporto |
| Strumenti di analisi anti-oscillazioni | Supporto |
| Interruttore di alimentazione | Registrazione all'avvio |
| Indicatore LED | Verde (PIR superiore), rosso (microonde), arancione (PIR inferiore), verde+arancione (mascheramento), blu (allarme) |
| Tecnologia di trasmissione | Wireless Tri-X |
| Metodo di trasmissione | Wireless RF bidirezionale |
| Frequenza di trasmissione | 868 MHz |
| Protezione della trasmissione | Crittografia AES-128 bit |
| Portata di trasmissione (in spazio libero) | 1,6 km |
| Hopping di frequenza | Supporto |
| Metodo di registrazione | Avvio, ID remoto, codice QR |
| Durata standard della batteria | 5 anni in condizioni di funzionamento (20 attivazioni al giorno) |
| Alimentazione | Alimentazione a batteria |
| Tipo di batteria | CR123A × 5 |
| Tensione tipica | 3 V |
| Valore bassa tensione | 2,45±0,1 V |
| Intervallo di voltaggio | Completamente carico (nuovo) a 2,45±0,1 V (batteria) |
| Temperatura operativa | da -25 °C a 60 °C |
| Temperatura di stoccaggio | da -25 °C a 60 °C |
| Umidità operativa | Da 10% a 90% |
| Grado di protezione | IP65 |
| Dimensioni (L x A x P) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Peso | 600 g |
| Altezza di montaggio | 0,8-1,2 m |
| Metodo di installazione | Parete |

PORTUGUÊS

Referências do diagrama

1 Apresentação

1. Indicador
PIR ativado:(superior) (inferior) Acionado por micro-ondas:
Alarme: Mascaramento: Falha:
2. Montagem em mastros verticais 3. Furo para parafuso
4. Tampa superior/inferior 5. Painel frontal
6. PCBA
a. Módulo PIR (superior) b. Módulo PIR (inferior)
c. Interruptor de violação d. Botão liga/desliga
e. Módulo de micro-ondas f. Antena g. Ângulo do PIR
7. Painel traseiro

2 Instalação

3 Registro

- I. Registro bem-sucedido.
II. Verifique a intensidade do sinal.

4 Faixa de detecção

- I. Faixa de detecção
1. Configurações de ângulo do PIR 2. Configurações de distância do PIR
II. Vedação de mascaramento

5 Alarme antimascaramento

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

| | |
|---------------------------------------|--|
| Método de deteção | Infravermelho passivo, micro-ondas |
| Faixa de deteção | 15 m |
| Ângulo de deteção | 90°, 180° ajustável |
| Zonas de deteção | 92 |
| Velocidade detetável | 0,3 a 2 m/s |
| Sensibilidade | Automática, baixa |
| Filtro de luz branca | 10.000 lux |
| Imunidade a animais de estimação | 45 kg |
| Frequência de micro-ondas | 24 GHz (24,15 a 24,25 GHz) |
| Compensação de temperatura digital | Lógica de três sinais |
| Antimascaramento | Suporte |
| Cobertura adaptável | Suporte |
| Processamento digital | Máscara de padrão incluída |
| Óptica selada | Lógica de três sinais |
| Proteção antivolação | Suporte |
| Indicador de temperatura ambiente | Partes frontal e traseira |
| Indicador de intensidade do sinal | Suporte |
| Análise antioscilação | Suporte |
| Interruptor | Ligar, registrar |
| Indicador de LED | Verde (PIR superior), vermelho (micro-ondas), laranja (PIR inferior), verde + laranja (máscara), azul (alarme) |
| Tecnologia de transmissão | Tri-X sem fio |
| Método de transmissão | RF bidirecional sem fio |
| Frequência de transmissão | 868 MHz |
| Segurança da transmissão | Criptografia AES-128 |
| Alcance de transmissão (espaço livre) | 1,6 km |
| Salto de frequência | Suporte |
| Método de registro | Ligar, identificação remota, código QR |
| Duração padrão da bateria | 5 anos em status de funcionamento (sendo acionado 20 vezes por dia) |
| Fonte de alimentação | Alimentação por bateria |
| Tipo de bateria | 5 CR123A |
| Tensão típica | 3 V |
| Valor de baixa tensão | 2,45 ±0,1 V |
| Faixa de tensão | Bateria - Totalmente carregada (nova) até 2,45 ±0,1 V |
| Temperatura de operação | -25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F) |
| Temperatura de armazenamento | da -25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F) |
| Umidade de operação | 10% a 90% |
| Classificação IP | IP65 |
| Dimensões (L x A x P) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Peso | 600 g |
| Altura de montagem | 0,8 a 1,2 m |
| Método de montagem | Parede |

РУССКИЙ

Пояснения к рисункам

1 Внешний вид

1. Индикатор
 Срабатывание ИК-датчика: (нижнего) Срабатывание микроволнового датчика: (верхнего)
 Сигнализация: Маскирование: Неисправность:
2. Крепление на вертикальной маuchte 3. Отверстие для винта
 4. Верхняя/нижняя крышка 5. Передняя панель
6. РСВА
 а. Пассивный ИК-датчик (верхний) б. Пассивный ИК-датчик (нижний)
 с. Датчик взлома d. Выключатель питания e. Микроволновый модуль
 e. Антенна g. Угол пассивного ИК-датчика

2 Установка

3 Регистрация

- I. Регистрация выполнена.
 II. Проверка уровня сигнала.

4 Диапазон обнаружения

- I. Диапазон обнаружения
 1. Регулировка угла пассивного ИК-датчика
 2. Регулировка дальности действия пассивного ИК-датчика
 II. Маскировочная заслонка

5 Сигнализация антимаскирования

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

| Метод обнаружения | Пассивный инфракрасный и микроволновый датчики |
|---|---|
| Диапазон обнаружения | 15 м |
| Угол обнаружения | Регулируется в пределах 90° @ 180° |
| Зоны обнаружения | 92 |
| Обнаруживаемая скорость | 0,3-2 м/с |
| Уровень чувствительности | Автоматическая, низкая |
| Фильтр белого света | 10000 лк |
| Защита от срабатывания на животных | 45 kg |
| Частота микроволнового излучения | 24 ГГц (24,15–24,25 ГГц) |
| Цифровая компенсация температуры | Трехсигнальная логика |
| Антимаскировка | Поддержка |
| Регулируемая зона обзора | Поддержка Маска по шаблону включена |
| Цифровая обработка | Трехсигнальная логика |
| Герметичная оптика | Поддержка |
| Защита от взлома | Спереди и сзади |
| Индикатор температуры окружающей среды | Поддержка |
| Индикатор уровня сигнала | Поддержка |
| Аналитика перемещающихся объектов | Поддержка |
| Выключатель питания | Регистрация при включении питания |
| Светодиодный индикатор | Зеленый (верхний пассивный ИК датчик), красный (микроволновый датчик), оранжевый (нижний пассивный ИК датчик), зеленый + оранжевый (маска), синий (тревога) |
| Технология передачи | Беспроводная связь Tri-X |
| Способ передачи | Двусторонняя беспроводная радиосвязь |
| Частота передачи | 868 МГц |
| Безопасность передачи | Шифрование AES-128 |
| Дальность передачи (на открытом пространстве) | 1,6 км |
| Сканируемая перестройка частоты | Поддержка |
| Метод регистрации | Включение питания, удаленная идентификация, QR-код |
| Типовой срок службы батареи | 5 лет в рабочем состоянии (при срабатывании 20 раз в день) |
| Электроснабжение | Питание от батареи |
| Тип батареи | CR123A, 5 шт. |
| Номинальное напряжение | 3 В |
| Значение низкого напряжения | 2,45±0,1 В |
| Диапазон напряжений | Полностью заряженная (новая) батарея: 2,45±0,1 В |
| Рабочая температура | от -25 °C до 60 °C |
| Температура при хранении | от -25 °C до 60 °C |
| Влажность в рабочем режиме | От 10 до 90% |
| Класс IP | IP65 |
| Размеры (Д × Ш × В) | 75 × 202 × 73 мм |
| Вес | 600 г |
| Установочная высота | 0,8-1,2 м |
| Способ монтажа | Стена |

NEDERLANDS

Schemareferenties

1 Verschijning

1. Pictogram
 PIR geactiveerd: (bovenkant) MW-geactiveerd: (onderkant)
 Alarm: Gemaskeerd: Storing:
2. Montage aan verticale paal 3. Schroefgat
 4. Onderste/bovenste afdekking 5. Voorpaneel
6. PCBA
 a. PIR-module (bovenkant) b. PIR-module (onderkant)
 c. Manipulatieschakelaar d. Aan-/uitschakelaar
 e. Microgolfmodule f. Antenne g. PIR-hoek

2 Installatie

3 Inschrijving

- I. Registratie geslaagd.
 II. Controleer de signaalsterkte.

4 Detectiebereik

- I. Detectiebereik
 1. Instellingen PIR-hoek 2. Instellingen PIR-afstand
 II. Maskeringssticker

5 Anti-maskeringsalarm

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

| Detectiemethode | Passief infrarood, microgolf |
|--------------------------------------|---|
| Detectiebereik | 15 m |
| Detectiehoek | 90° @ 180° instelbaar |
| Detectiezones | 92 |
| Detecteerbare snelheid | 0,3 - 2 m/s |
| Gevoeligheid | Automatisch, laag |
| Witlichtfilter | 10000 lux |
| Ongevoeligheid voor huisdieren | 45 kg |
| Microgolfrequentie | 24 GHz (24,15 - 24,25 GHz) |
| Digitale temperatuurcompensatie | Logica met drievoudig signaal |
| Anti-maskering | Ondersteuning |
| Regelbare dekking | Ondersteuning |
| Digitale verwerking | Patroonmasker inbegrepen |
| Afgedichte optica | Logica met drievoudig signaal |
| Sabotagebescherming | Ondersteuning |
| Indicatielampje omgevingstemperatuur | Voorzijde, Achterzijde |
| Signaalsterkte-indicator | Ondersteuning |
| Antislinger-analyse | Ondersteuning |
| Aan-/uitschakelaar | Inschakelen registratie |
| LED-indicator | Groen (bovenkant PIR), rood (microgolf), oranje (onderkant PIR), groen + oranje (masker), blauw (alarm) |
| Zendtechnologie | Tri-X draadloos |
| Verzendmethode | Tweeweg RF draadloos |
| Zendfrequentie | 868 MHz |
| Zendbeveiliging | AES-128 versleuteling |
| Zendbereik (vrije ruimte) | 1,6 km |
| Frequentieverpringing | Ondersteuning |
| Registratiemethode | Inschakelen, extern ID, QR-code |
| Standaard batterijduur | 5 jaar in bedrijfstoestand (20 keer per dag geactiveerd) |
| Stroomvoorziening | Batterijvoeding |
| Type batterij | CR123A × 5 |
| Typische spanning | 3 V |
| Lage spanningswaarde | 2,45 ± 0,1 V |
| Spanningsbereik | Volledig opgeladen (nieuw) tot 2,45 ± 0,1 V (batterij) |
| Bedrijfstemperatuur | -25 °C tot 60 °C (-13 °F tot 140 °F) |
| Opslagtemperatuur | -25 °C tot 60 °C (-13 °F tot 140 °F) |
| Luchtvochtigheid tijdens bedrijf | 10% tot 90% |
| IP-waarde | IP65 |
| Afmetingen (B x H x D) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Gewicht | 600 g |
| Montagehoogte | 0,8 tot 1,2 m |
| Montagemethode | Muur |

TÜRKÇE

Şema Referansları

1 Görünüm

1. Gösterge
 PIR Tetiklendi:(üst) (alt) MW Tetiklendi:
 Alarm: Maskeli: Hata:
2. Dikey Direk Düzeneği 3. Vida Deliği
 4. Üst/Alt Kapak 5. Ön Panel
6. PCBA
 a. PIR Modülü (Üst) b. PIR Modülü (Alt)
 c. Kurcalama Anahtarları d. Güç Düğmesi
 e. Mikrodalga Modülü f. Anten g. PIR Açısı

2 Kurulum

3 Kayıt

- I. Kayıt başarılı.
 II. Sinyal gücünü kontrol edin.

4 Algılama aralığı

- I. Algılama aralığı
 1. PIR Açısı Ayarları 2. PIR Mesafe Ayarları
 II. Maskeleye mühür

5 Anti-Maskeleye Alarmı

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

| Algılama Yöntemi | Passif Kızılötesi, Mikrodalga |
|----------------------------|---|
| Algılama aralığı | 15 m |
| Algılama Açısı | 90° @ 180° ayarlanabilir |
| Algılama Bölgeleri | 92 |
| Algılama Hızı | 0,3-2 m/s |
| Hassasiyet | Otomatik, Düşük |
| Beyaz Işık Filtresi | 10000 lux |
| Evcil Hayvan Bağlılığı | 45 kg |
| Mikrodalga Frekansı | 24 GHz (24,15-24,25 GHz) |
| Dijital Sıcaklık Eşitleme | Üç Sinyal Mantığı |
| Anti-maskeleye | Destek |
| Uyarlanabilir Kapsama | Destek |
| Dijital İşleme | Desen maskesi dahildir |
| Mühürlü Optikler | Üç Sinyal Mantığı |
| Kurcalama Koruması | Ön, Arka |
| Ortam Sıcaklık Göstergesi | Destek |
| Sinyal Gücü Göstergesi | Destek |
| Salınım Önleyici Analitiği | Destek |
| Güç Düğmesi | Güç Verme Kayıt |
| LED Göstergesi | Yeşil(Üst PIR), Kırmızı(Mikrodalga), Turuncu (Alt PIR), Yeşil+Turuncu(Maske), Mavi(Alarm) |
| İletim Teknolojisi | Tri-X Kablosuz |
| İletim Yöntemi | İki Yönlü RF Kablosuz |
| İletim Frekansı | 868 MHz |
| İletim Güvenliği | AES-128 Şifreleme |
| İletim Aralığı(Boş Alan) | 1,6 km |
| Frekans Atlama | Destek |
| Kayıt Yöntemi | Güç Verme, Uzak Kimlik, QR Kodu |
| Standart Batarya Ömrü | 5 yıl çalışma durumunda (günde 20 kez başlatılır) |
| Güç Kaynağı | Pille Çalışır |
| Batarya Türü | CR123A × 5 |
| Tipik Voltaj | 3 V |
| Düşük Gerilim Değeri | 2,45±0,1 V |
| Gerilim Aralığı | Tam şarjlı (yeni) - 2,45±0,1 V(pil) |
| Çalışma Sıcaklığı | -25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F) |
| Depolama sıcaklığı | -25 °C ila 60 °C (-13 °F ila 140 °F) |
| Çalışma Nemi | %10 ila %90 |
| IP Oranı | IP65 |
| Boyut (G x Y x D) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Ağırlık | 600 g |
| Montaj Yüksekliği | 0,8 ila 1,2 m |
| Kurma Yöntemi | Duvar |

ČEŠTINA

Popis obrázků

1 Vzhled

1. Indikátor
 Spuštěno PIR:(horní) (spodní) Spuštěné mikrovlny:
 Alarm: Maskování: Porucha:
2. Montáž na svislý sloup 3. Otvor pro šrouby
 4. Horní/dolní kryt 5. Přední panel
6. PCBA
 a. Modul PIR (horní) b. Modul PIR (dolní)
 c. Přepínač neoprávněné manipulace d. Spínač napájení
 e. Mikrovlnný modul f. Anténa g. Úhel PIR

2 Montáž

3 Registrace

- I. Registrace byla úspěšná.
 II. Zkontrolujte sílu signálu.

4 Rozsah detekce

- I. Rozsah detekce
 1. Nastavení úhlu PIR 2. Nastavení vzdálenosti PIR
 II. Maskovací těsnění

5 Alarm pokusu o zakrytí

Návod k obsluze

Další informace a návodů k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

| Metoda detekce | Passivní infračervené záření, mikrovlnné záření |
|--------------------------------------|---|
| Rozsah detekce | 15 m |
| Úhel detekce | 90° @ 180° upravitelné |
| Detekční zóny | 92 |
| Detekovatelná rychlost | 0,3-2 m/s |
| Čitlivost | Automatická, nízká |
| Filter bílého světla | 10000 luxů |
| Odolnost vůči domácím zvířatům | 45 kg |
| Frekvence mikrovlnného záření | 24 GHz (24,15–24,25 GHz) |
| Digitální kompenzace teploty | Trojsignálová logika |
| Antimaskung | Podpora |
| Přípůsobilostní pokrytí | Podpora |
| Digitální zpracování | Včetně masky vzoru |
| Uzavřená optika | Trojsignálová logika |
| Ochrana proti neoprávněné manipulaci | Přední, zadní |
| Indikátor teploty okolí | Podpora |
| Indikátor síly signálu | Podpora |
| Analýza proti kypání | Podpora |
| Vypínač | Registrace po spuštění |
| Indikátor LED | Zelený (horní PIR), červený (mikrovlnné záření), oranžový (dolní PIR), zelený+oranžový (maska), modrý (alarm) |
| Technologie přenosu | Bezdrátová Tri-X |
| Metoda přenosu | Dvoucestná VF bezdrátová |
| Přenosová frekvence | 868 MHz |
| Zabezpečení přenosu | Šifrování AES-128 |
| Dosah přenosu (ve volném prostoru) | 1,6 km |
| Frekvencní přeskoky | Podpora |
| Metoda registrace | Spuštění, dálková identifikace, kód QR |
| Standardní životnost baterie | 5 let v provozním stavu (spuštění 20 krát denně) |
| Napájení | Bateriové napájení |
| Typ baterie | CR123A × 5 |
| Typické napětí | 3 V |
| Hodnota nízkého napětí | 2,45 ± 0,1 V |
| Rozsah napětí | Plně nabitá (nová) až 2,45 ± 0,1 V (baterie) |
| Provozní teplota | -25 až 60 °C |
| Skladovací teplota | -25 až 60 °C |
| Provozní vlhkost | 10 % až 90 % |
| Krytí IP | IP65 |
| Rozměr (Š × V × H) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Hmotnost | 600 g |
| Montážní výška | 0,8 až 1,2 m |
| Způsob montáže | Zed' |

DANSK

Diagramoversigt

1 Udseende

1. Kontrollampe
 Udløst af PIR:(øverste) (nederste) MW udløst:
 Alarm: Maskeret: Fejl:
2. Montering på lodret pæl 3. Hul til skrue
 4. Top-/bunddæksel 5. Frontpanel
6. PCBA
 a. PIR-modul (øverst) b. PIR-modul (nederst)
 c. Manipulationskontakt d. Strømafbrøder
 e. Mikrobølgemodul f. Antenne g. PIR-vinkel

2 Installation

3 Registrering

- I. Registrering udført.
 II. Kontrollér signalstyrke.

4 Detektionsrækkevidde

- I. Detektionsrækkevidde
 1. Indstillinger for PIR-vinkel 2. Indstillinger for PIR-distance
 II. Maskeringsforsegling

5 Alarm om anti-maskering

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

| Detektionsmetode | Passiv infrarød, mikrobølge |
|---------------------------------------|--|
| Detektionsrækkevidde | 15 m |
| Detektionsvinkel | 90° til 180° der kan justeres |
| Detektionszoner | 92 |
| Detektionshastighed | 0,3-2 m/s |
| Følgomhed | Auto, lav |
| Filter med hvidt lys | 10.000 lux |
| Køledyrsimmunitet | 45 kg |
| Mikrobølgefrekvens | 24 GHz (24,15 - 24,25 GHz) |
| Digital temperaturkompensation | 3-signals logik |
| Anti-maskering | Support |
| Adaptativ dækning | Support |
| Digital behandling | Mønstermaske medfølger |
| Forseglet optik | Support |
| Manipulationsbeskyttelse | Forside, bagside |
| Kontrollampe for omgivende temperatur | Support |
| Kontrollampe for signalstyrke | Support |
| Analýse af antsving | Support |
| Strømafbrøder | Registrering ved opstart |
| LED-kontrollampe | Grøn(øverste PIR), Rød(mikrobølge), Orange(nederste PIR), Grøn+Orange(maske), Blå(alarm) |
| Transmissionsteknologi | Tri-X trådløs |
| Transmissionsmetode | Trådløs tovejs RF |
| Transmissionsfrekvens | 868 MHz |
| Transmissionsikkerhed | AES-128-kryptering |
| Transmissionsrækkevidde(åbent område) | 1,6 km |
| Frekvenshopning | Support |
| Registreringsmetode | Opstart, fjern-ID, QR-kode |
| Standard batteriliv | 5 år i driftstatus (med 20 udløsninger pr. dag) |
| Strømforsyning | Batteridrevet |
| Batteritype | CR123A × 5 |
| Typisk spænding | 3 V |
| Værdi for lav spænding | 2,45 ± 0,1 V |
| Spændingsområde | Fuldt opladet (nyt) til 2,45 ± 0,1 V (batteri) |
| Driftstemperatur | -25 °C til 60 °C |
| Opbevaringsstemperatur | -25 °C til 60 °C |
| Fugtighed ved drift | 10 til 90 % |
| IP-klassificering | IP65 |
| Mål (B x H x D) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Vægt | 600 g |
| Monteringshøjde | 0,8-1,2 m |
| Monteringsmetode | Væg |

MAGYAR

Az ábra jelölései

1 Külső megjelenés

- Jelzőfény

PIR aktiválva:(felső) (alsó) Mikrohullám (MW) aktíválva:

Riasztás: Eltakarva: + Hiba:
- Szerelés függőleges oszlopra
- Csavarfurat
- Felső/alsó burkolat
- Elűlő panel
- PCBA
 - Passzív infra modul (felső)
 - Passzív infra modul (alsó)
 - Szabotázkapcsoló
 - Tápkapcsoló
 - Mikrohullámú modul
 - Antenna
 - Passzív infra szög
- Hátsó panel

2 Telepítés

3 Regisztrálás

- regisztrálás sikeres.
- Ellenőrizze a jelerősséget.

4 Észlelési tartomány

- Észlelési tartomány
 - Passzív infra szögbeállításai
 - Passzív infra távolságbeállításai
- Takaró tömítés

5 Eltakarásriasztás

Felhasználói útmutató

Szkenelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

| | |
|--------------------------------------|--|
| Érzékelés módja | Passzív infravörös, mikrohullámú |
| Észlelési tartomány | 15 m |
| Észlelési szögtertartomány | 90° @ 180° állítható |
| Észlelési zónák | 92 |
| Érzékelhető sebesség | 0,3 – 2 m/s |
| Érzékenység | Automatikus, alacsony |
| Fehér fény szűrő | 10000 lux |
| Kisáttal elleni védelem | 45 kg |
| Mikrohullám frekvenciája | 24 GHz (24,15 – 24,25 GHz) |
| Digitális hőmérséklet-kompenzáció | Három jeles logika |
| Éltakarás-riasztás | Támogatás |
| Állítható lefedés | Támogatás |
| Digitális feldolgozás | Mintaszak mellékelve |
| Tömített optika | Három jeles logika |
| Szabotásvédelem | Támogatás |
| Környezeti hőmérséklet jelző | Elöl, hátul |
| Jelerősség-jelzőfény | Támogatás |
| Lengéscillapító elemzés | Támogatás |
| Tápkapcsoló | Regisztrálás bekapcsoláskor |
| LED kijelzők | Zöld (felső passzív infra), Piros (mikrohullám), Narancssárga (alsó passzív infra), Zöld+Narancs (maszk), Kék (riasztás) |
| Átviteli technológia | Tri-X vezeték nélküli |
| Átviteli mód | Kétirányú vezeték nélküli RF |
| Átviteli frekvencia | 868 MHz |
| Átviteli biztonság | AES-128 titkosítás |
| Átviteli távolság (szabad területen) | 1,6 km |
| Frekvenciaugrás | Támogatás |
| Regisztrálás módja | Bekapcsolás, távoli azonosító, QR-kód |
| Szabványos akkumulátor-élettartam | 5 év működő állapotban (naponta 20-szor indítva) |
| Tápellátás | Akkumulátorról táplálva |
| Akkumulátor típusa | CR123A × 5 |
| Jellemző feszültség | 3 V |
| Alacsony feszültségérték | 2,45±0,1 V |
| Feszültségtertartomány | Teljesen feltöltve (új) 2,45±0,1 V(akkumulátor) |
| Üzemi hőmérséklet | -25 °C – 60 °C |
| Tárolási hőmérséklet | -25 °C – 60 °C |
| Üzemi páratartalom | 10% – 90% |
| IP-védettség | IP65 |
| Méretek (szé x ma x mé) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Súly | 600 g |
| Szerelési magasság | 0,8 – 1,2m |
| Felszerelés módja | Fal |

POLSKI

Opis diagramu

1 Elementy urządzenia

- Wskaźnik

Alarm czujnika PIR: (górnego) (dolnego) Alarm czujnika mikrofal:

Alarm: Zasłanianie: + Usterka:
- Montaż na maszcie
- Otwór na wkręt
- Ochrona górna/dolna
- Panel przedni
- Moduł elektroniczny
 - Czujnik PIR (górný)
 - Czujnik PIR (dolny)
 - Przetłącznik zabezpieczenia antysabotazowego
 - Przetłącznik zasilania
 - Czujnik mikrofalowy
 - Antena
 - Kąt czujnika PIR

- Panel tylny

2 Instalacja

3 Rejestracja

- Rejestracja powiodła się.
- Sprawdź siłę sygnału.

4 Zasięg detekcji

- Zasięg detekcji
 - Ustawienia kąta czujnika PIR
 - Ustawienia zasięgu czujnika PIR
- Zasłanianie

5 Alarm detekcji zasłaniania

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

| | |
|--|---|
| Metoda detekcji | Pasywny czujnik podczwernieni, czujnik mikrofalowy |
| Zasięg detekcji | 15 m |
| Kąt detekcji | 90°/180° (regulowany) |
| Strefy detekcji | 92 |
| Wykrywana prędkość | 0,3 – 2,0 m/s |
| Czułość | Automatycznie, niska |
| Filtr światła białego | 10000 lx |
| Funkcja niereagowania na zwierzęta | 45 kg |
| Częstotliwość mikrofal | 24 GHz (24,15 – 24,25 GHz) |
| Cyfrowa kompensacja temperatury | Algorytm Tri-Signal |
| Ochrona przed maskowaniem | Obsługiwane |
| Regulowana strefa detekcji | Obsługiwane |
| Przetwarzanie cyfrowe | Szablon maskowania w pakiecie z produktem |
| Przetwarzanie cyfrowe | Algorytm Tri-Signal |
| Hermetyczny układ optyczny | Obsługiwane |
| Zabezpieczenie antysabotazowe | Przednie, tylne |
| Wskaźnik temperatury otoczenia | Obsługiwane |
| Wskaźnik siły sygnału | Obsługiwane |
| Analiza zapobiegania wychyleniom | Obsługiwane |
| Przelcznik zasilania | Rejestrowanie przy włączeniu zasilania |
| Wskaźnik | Zielony (górný czujnik PIR), czerwony (czujnik mikrofalowy), pomarańczowy (dolny czujnik PIR), zielony + pomarańczowy (detekcja zasłaniania), niebieski (alarm) |
| Technologia transmisji | Bezprzewodowa technologia Tri-X |
| Metoda transmisji | Dwukierunkowa bezprzewodowa komunikacja radiowa |
| Częstotliwość transmisji | 868 MHz |
| Zabezpieczenie transmisji | Szyfrowanie AES-128 |
| Zasięg transmisji (otwarta przestrzeń) | 1,6 km |
| Przełączanie częstotliwości | Obsługiwane |
| Metoda rejestracji | Włączenie, identyfikator zdalny, kod QR |
| Wydatność baterii | Pięć lat w trybie użytkowania (wyzwalanie 20 razy dziennie) |
| Zasilanie | Zasilanie bateryjne |
| Typ baterii | CR123A (5 szt.) |
| Typowe napięcie | 3 V |
| Minimalne dopuszczalne napięcie | 2,45 ± 0,1 V |
| Zakres napięcia | Całkowicie naładowana (nowa) bateria maks. 2,45 V ± 0,1 V |
| Temperatura de funcționare | De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F) |
| Temperatura de depozitare | De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F) |
| Umiditatea de funcționare | De la 10% până la 90% |
| Stoapenă de protecție IP | IP65 |
| Wymiary (szer. x wys. x głęb.) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Greutate | 600 g |
| Wysokość montażu | 0,8 – 1,2 m |
| Metoda montażu | Șciana |

ROMÂNĂ

Referințe diagramă

1 Aspect

- Indicator

PIR declanșat:(sus) (jos) MW declanșat:

Alarmă: Mascare: + Eroare:
- Suport vertical de montare pe stâlp
- Orificiu șurub
- Capac superior/inferior
- Panou frontal
- PCBA
 - Modul PIR (Superior)
 - Modul PIR Module (Inferior)
 - Comutator protecție
 - Comutator alimentare
 - Modul microunde
 - Antenă
 - Unghi PIR

- Panou spatate

2 Instalarea

3 Înscriere

- Înscriere reușită.
- Verificați intensitatea semnalului.

4 Interval de detectare

- Interval de detectare
 - Unghi PIR Setări
 - Distanță PIR Setări
- Bandă de mascare

5 Alarmă anti-mascare

Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

| | |
|---------------------------------------|--|
| Metoda de detectare | Infraroșu pasiv, microunde |
| Interval de detectare | 15 m |
| Unghi de detectare | 90°@180° ajustabil |
| Zone de detectare | 92 |
| Viteză detectabilă | 0,3*2 m/s |
| Sensibilitate | Auto, scăzut |
| Filtru de lumină albă | 10.000 de lucși |
| Imunitate animale | 45 kg |
| Frecvență microunde | 24 GHz (24,15 – 24,25 GHz) |
| Compensarea digitală a temperaturii | Logică tri-semnal |
| Anti-mascare | Asistență |
| Acoperire adaptabilă | Asistență |
| Prelucrare digitală | Mască cu model inclusă |
| Optică sigilată | Logică tri-semnal |
| Optică sigilată | Asistență |
| Protecție împotriva manipulării | Față, Spate |
| Indicator de temperatură a mediului | Asistență |
| Indicator al intensității semnalului | Asistență |
| Analize anti-oscilații | Asistență |
| Comutator alimentare | Înscriere pornire |
| Indicator LED | Verde (PIR superior), Roșu (Microunde), Portocaliu (PIR inferior), Verde + Portocaliu (Mască), Albastru (Alarmă) |
| Tehnologia de transmisie | Wireless Tri-X |
| Metoda de transmisie | Wireless RF bidirecțional |
| Frecvența de transmisie | 868 MHz |
| Securitate transmisie | Criptare AES-128 |
| Interval de transmisie (spațiu liber) | 1,6 km |
| Salt de frecvență | Asistență |
| Metoda de înscriere | Pornire, ID la distanță, Cod QR |
| Durata de viață standard a bateriei | 5 ani de exploatare (fiind declanșată de 20 de ori pe zi) |
| Alimentare electrică | Alimentat de baterie |
| Tip baterie | CR123A × 5 |
| Tensiune tipică | 3 V |
| Valoare joasă de tensiune | 2,45±0,1 V |
| Tensiune | Încărcat complet(nou) la 2,45±0,1 V(baterie) |
| Temperatura de funcționare | De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F) |
| Temperatura de depozitare | De la -25 °C până la 60 °C (de la -13 °F până la 140 °F) |
| Umiditatea de funcționare | De la 10% până la 90% |
| Evaluare IP | IP65 |
| Dimensiune (L x l x D) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Greutate | 600 g |
| Înălțimea de montare | De la 0,8 până la 1,2 m |
| Metoda de montare | Perete |

SLOVENČINA

Referenčne schémy

1 Vzhľad

- Indikátor

Spustený PIR:(horný) (dolný) Spustené MW:

Alarm: Zaclonený: + Chyba:
- Montáž na vertikálny stĺpik
- Otvor skrutky
- Horný/dolný kryt
- Predný panel
- PCBA
 - Modul PIR (horný)
 - Modul PIR (dolný)
 - Spínač ochrany pred manipuláciou
 - Vypínač napájania
 - Mikrovlnný modul
 - Anténa
 - Uhol PIR

- Zadný panel

2 Inštalácia

3 Registrácia

- Registrácia bola úspešná.
- Skontrolujte intenzitu signálu.

4 Rozsah detekcie

- Rozsah detekcie
 - Nastavenia uhla PIR
 - Nastavenia vzdialenosti PIR
- Vložka s clonou

5 Poplach s funkciou antimasking

Návod na používanie

Ak chcete získať ďalšie informácie a pokyny na používanie, naskenujte QR kód.

Špecifikácie

| | |
|----------------------------------|--|
| Metóda detekcie | Pasívny infračervený, mikrovlnný snímač |
| Rozsah detekcie | 15 m |
| Detekčný uhol | 90°, nastaviteľné v rámci 180° |
| Detekčné zóny | 92 |
| Detekčná rýchlosť | 0,3 – 2 m/s |
| Čitlivosť | Automat., Nízka |
| Filter bieleho svetla | 10 000 lux |
| Ignorovanie domácich zvierat | 45 kg |
| Mikrovlnná frekvencia | 24 GHz (24,15 – 24,25 GHz) |
| Digitálna kompenzácia teploty | Troj-sigánlová logika |
| Ochrana proti maskovaniu | Technická podpora |
| Adaptabilné pokrytie | Technická podpora |
| Digitálne spracovanie | Vzorka clony je priložená |
| Utesnená optika | Troj-sigánlová logika |
| Ochrana pred manipuláciou | Technická podpora |
| Indikátor teploty prostredia | Technická podpora |
| Indikátor sily signálu | Technická podpora |
| Analýtika proti mňaniu vegetácie | Technická podpora |
| Vypínač | Registrácia pri zapnutí |
| Indikátor LED | zelená(horný PIR), červená(mikrovlny), oranžová(dolný PIR), zelená+oranžová(maska), modrá(alarm) |
| Technológia prenosu | Bezdrôtová Tri-X |
| Spôsob prenosu | Bezdrôtová dvojcestná RF |
| Frekvencia prenosu | 868 MHz |
| Zabezpečenie prenosu | Šifrovanie AES-128 |
| Dosah prenosu (voľný priestor) | 1,6 km |
| Fluktuácia frekvencie | Technická podpora |
| Metóda registrácie | Pri zapnutí, vzdialené ID, kód QR |
| Štandardná životnosť batérie | 5 rokov v prevádzkovom stave (pri spúšťaní 20-krát denne) |
| Zdroj napájania | Napájanie z batérie |
| Typ batérie | CR123A × 5 |
| Typické napätie | 3 V |
| Nízka hodnota napätia | 2,45 ±0,1 V |
| Rozsah napätia | Úplne nabitá (nová) na 2,45 ±0,1 V (batéria) |
| Prevádzková teplota | -25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F) |
| Teplota uskladnenia | -25 °C až 60 °C (-13 °F až 140 °F) |
| Prevádzková vlhkosť | 10 % až 90 % |
| Trieda ochrany IP | IP65 |
| Rozmery (Š x D x H) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Hmotnosť | 600 g |
| Montážna výška | 0,8 až 1,2 m |
| Metóda montáže | Stena |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αναφορές διαγράμματος

1 Εμφάνιση

- Ενδεικτική λυχνία Ενεργοποίηση PIR:(άνω) (κάτω) Ενεργοποίηση MK:

Συναγερμός: Φίμωση: + Βλάβη:
- Βάση για στερέωση σε ιστό σε κατακόρυφη θέση
- Ανω/κάτω κάλυμμα
- Οπή βίδας
- Μπροστινό πλαίσιο
- PCBA
 - Μονάδα PIR (επάνω)
 - Μονάδα PIR (κάτω)
 - Διακόπτης παραβίασης
 - Διακόπτης λειτουργίας
 - Μονάδα μικροκυμάτων
 - Κεραία
 - Γωνία PIR

- Πίσω πλαίσιο

2 Εγκατάσταση

3 Εγγραφή

- Η εγγραφή ήταν επιτυχής.
- Ελέγξτε την ισχύ σήματος.

4 Εύρος ανίχνευσης

- Εύρος ανίχνευσης
 - Ρυθμίσεις γωνίας PIR
 - Ρυθμίσεις απόστασης PIR
- Σφράγιση κατά της φίμωσης

5 Συναγερμός αναγνώρισης φίμωσης

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

| | |
|--|---|
| Μέθοδος ανίχνευσης | Παθητική υπέρηχος, μικροκύματα |
| Εύρος ανίχνευσης | 15 m |
| Γωνία ανίχνευσης | 90°@180° ρυθμιζόμενη |
| Ζώνες ανίχνευσης | 92 |
| Αναγνώριμη ταχύτητα | 0,3*2m/s |
| Ευαισθησία | Αυτόματα, χαμηλή |
| Φίλτρο λευκού φωτισμού | 10000 lux |
| Απώστια κατοικίδιων | 45 kg |
| Συχνότητα μικροκυμάτων | 24 GHz (24,15 – 24,25 GHz) |
| Ψηφιακή αντιστάθιση θερμοκρασίας | Λογική ανίχνευσης τριών σημάτων |
| Αναγνώριση φίμωσης | Υποστήριξη |
| Προσαρμοζόμενη κάλυψη | Υποστήριξη |
| Ψηφιακή επεξεργασία | Περιλαμβάνεται μοτίβο απόκρυψης |
| Αναγνώριση κάλυψης οπτικών αισθητήρων | Λογική ανίχνευσης τριών σημάτων |
| Υποστήριξη κάλυψης οπτικών αισθητήρων | Υποστήριξη |
| Προστασία παραποίησης | Μπροστά, Πίσω |
| Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας περιβάλλοντος | Υποστήριξη |
| Ενδειξη ισχύος σήματος | Υποστήριξη |
| Ανάλυση δεδομένων προστασίας από τσίλιευση | Υποστήριξη |
| Διακόπτης ενεργοποίησης | Θέση σε λειτουργία εγγραφής |
| Ενδεικτική λυχνία LED | Πράσινη (επάνω PIR), κόκκινη (μικροκύματα), πορτοκαλί (κάτω PIR), πράσινη + πορτοκαλί (απόκρυψη), μπλε (συναγερμός) |
| Τεχνολογία μετάδοσης | Tri-X ασύρματη |
| Μέθοδος μετάδοσης | Αμφίδρομη RF ασύρματη |
| Συχνότητα μετάδοσης | 868 MHz |
| Ασφάλεια μετάδοσης | Κρυπτογράφηση AES-128 |
| Εμβέλεια μετάδοσης (ελεύθερος χώρος) | 1,6 km |
| Μεταβλητή συχνότητα | Υποστήριξη |
| Μέθοδος εγγραφής | Θέση σε λειτουργία, απομακρυσμένη ID, κωδικός QR |
| Τυπική διάρκεια μπαταρίας | 5-ετής λειτουργία (με ενεργοποίηση 20 φορές την ημέρα) |
| Τροφοδοσία | Λειτουργεί με μπαταρίες |
| Τύπος μπαταρίας | CR123A × 5 |
| Τυπική τάση | 3 V |
| Χαμηλή τιμή τάσης | 2,45±0,1 V |
| Εύρος τάσης | Πλήρως φορτισμένο (νέο) έως 2,45±0,1 V(μπαταρία) |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | -25 °C έως 60 °C (-13 °F έως 140 °F) |
| Θερμοκρασία φύλαξης | -25 °C έως 60 °C (-13 °F έως 140 °F) |
| Υγρασία λειτουργίας | 10% έως 90% |
| Βοήθιος IP | IP65 |
| Διαστάσεις (Π x Υ x Β) | 75 mm × 202 mm × 73 mm |
| Βάρος | 600 g |
| Υψος στερέωσης | 0,8 έως 1,2 m |
| Μέθοδος στερέωσης | Τίγος |

Italiano

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.
Informazioni sul presente Manuale
Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto.Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopo illustrativi ed esplicativi.Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi.Scaricare la versione più recente del presente Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.
HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni.Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.
Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI Y GLI ERRORI".HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÈ ESPRESSA NÈ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO.HIKVISION NEGLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI MATERIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PRODOTTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANORMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMpestIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY.L'UTENTE NON UTILIZZERÀ IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIONI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE, 2012/19/UE (direttiva RAEE) i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione Europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati.
Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recylethis.info
2006/66/CE (direttiva batterie):questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea.Consultare la documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria.La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg).Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati.Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recylethis.info
PRECAUZIONI PER LA BATTERIA
1. esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
2. La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
3. Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
4. Le batterie esposte a temperature ambientali eccessive possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
5. Le batterie sottoposte a una pressione atmosferica estremamente bassa possono esplosione o perdere liquidi o gas infiammabili.
6. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.

Il simbolo + indica il terminale positivo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta. Il simbolo - indica il terminale negativo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta.
Non collocare sull'attrezzatura sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
1.Installare l'attrezzatura seguendo le istruzioni del presente manuale.
2.Per evitare il rischio di lesioni personali questo dispositivo deve essere saldamente fissato a una parete o al pavimento, come indicato nelle istruzioni di installazione.

Türkçe

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.
Bu Kilavuz hakkında
Kilavuz, Ürünün kullanımını ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır.Kilavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı, önceden haber verilmeksiniz değiştirilbilir. Bu Kilavuzun ve son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Kilavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitimli profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.
HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerinde tükümleridir.Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin kullanım şartlarındadır.
Yasal Uyarı
YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE" SAĞLANIR.HIKVISION, SINIRLANDIRILAN, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALITESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMASIZIN AÇIK VEYA ZİMİN HİÇBİR GARANTI VERMEZ.ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDA KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADR.HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASIĞI HAKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ VE YER KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALI (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADUFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZİ KARSU SORUMLU OLMAYACAKTIR.
İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BİRBAZIRİSKLERİNİ KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VIRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDE KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIMI, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANÇAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTA ZARARLI SİZ SORUMLUSUNUZ.ÖZELİKE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMASIZIN, TANITIMI HAKLARI, FIKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMAA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÖCÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ.BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLİHLERİNİN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLİHLERİN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DOKUSU İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMKE VE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANILMAMASINIZ.
BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

CE Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarları "CE" ile işaretlenmişiz ve bu nedenle RE Direktifi 2014/53/UE, EMC Direktifi 2014/30/UE, RoHS Direktif 2011/65/UE altında listelenen geçerli uyumlaştırmış Avrupa standartlarına uygundur.
2012/19 /UE (WEEE direktifi):Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrırtılmıamsı belediye atığı olarak yok edilmez.Doğru ger dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldiktan sonra bu ürünü yerel tedarkinçize iade edin veya belirtilen toplama noktasına iade edin.Daha fazla bilgi için bkz: www.recylethis.info
2006/66/EC (pil direktifi):Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrırtılmıamsı belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir.Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın.Pil, kadmium (Cd), kurşun (Pb) veya cva (Hg) içeribildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir.Doğru ger dönüşüm için tedarkinçizeni veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin.Daha fazla bilgi için bkz: www.recylethis.info
PİL DİKİKAT
1. PİL yanısı bir türe değıştirilirdiñe patlama riski.
2. Pilin yanlış türede bir pille uygun olmayan şekilde değıştirilmesi kurumay geerçisr hale getirebilir (örneğin, bazı litiyum pil türleri).
3. Pili atmayı sıcak frına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
4. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortama bırakmayın.
5. Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı dükşü hava basıncına maruz bırakmayın.
6. Bitmiş pilleri yönetmeliklere göre atın.

+ simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanı pozitif terminallerini belirtir; - simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın negatif terminallerini belirtir.
Ekipmanın üzerine yanan mum gibi alev kaynakları konulmamalıdır.
MONTAJ DİKİKAT
1. Ekipmanı bu kilavuzdaki talimatlara göre kurun.
2. Yaratılmamaları önlemek için bu ekipman kurulum talimatlarına göre zemine/duvara güvenli bir şekilde takılmalıdır.

Português

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto.As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos.As informações que constam do Manual estão sujeitas a alterações, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Encontre a versão mais recente deste Manual no site da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outras marcas registradas e logótipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições.Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respectivos proprietários.
Aviso legal
NA MENDEA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APPLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS".A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA.A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO.EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI E EM RELAÇÃO A QUALQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUÊNCIAS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILCÍTOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE POR PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.
O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APPLICÁVEL.PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFIRMA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PRIVACIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUE QUEMRE OUTROS DIREITOS DE PROPRIEDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO'S FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE Este produto e os acessórios fornecidos (se aplicável) estão marcados com "CE" e estão em conformidade com os padrões europeus compatíveis e aplicáveis listados nas Diretivas RE 2014/53/UE, EMC 2014/30/UE e RoHS 2011/65/UE.
2012/19/UE (Diretiva WEEE) os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como rejeitos municipais não classificados na União Europeia.Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ao comprar um novo equipamento o equivalente ou descarte-o em pontos de coleta designados.Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info
2006/66/EC (diretiva sobre baterias):este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como um rejeito municipal não classificado na União Europeia.Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias.A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg).Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou ao armazém - a um ponto de coleta designado.Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info
CUIDADOS COM A BATERIA
1. Há risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.
2. A substituição de uma bateria por outra de tipo incorreto pode anular uma proteção ou garantia (p. ex., no caso de alguns tipos de baterias de lítio).
3. Não descarte as baterias em fogo ou forno quente nem as submetea a esmagamento ou corte mecânico, pois isso pode resultar em explosão.
4. Não deixe as baterias em um ambiente de temperatura extremamente alta, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
5. Não exponha as baterias a uma pressão do ar extremamente baixa, pois isso pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
6. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

+ identifica o(s) terminal(is) positivo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua. - identifica o(s) terminal(is) negativo(s) de equipamentos que utilizam ou que geram corrente contínua. Nenhuma fonte de chama desprotegida, como vela acesa, deve ser colocada sobre o equipamento.
CUIDADOS NA INSTALAÇÃO
1. instale o equipamento de acordo com as instruções neste manual.
2. Para prevenir lesões, este equipamento deve ser fixado de forma segura ao piso/parede, de acordo com as instruções de instalação.

Čeština

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.
Informace o tomto návodu
V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku.Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení.Informace obsažené v tomto návodu podléhají zhledem k aktualizaci firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění.Nejopojněji tyto tohotó návodu naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Tento návod používajte z vedením a pomoci odborníků vyškoleneých v oblasti podpory výrobku.
HIKVISION a ostatní ochranné známky a logo společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích.Ostatní ochranné známky a logo uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.
Přehlášení o vyloučení odpovědností
TATO PŘÍRUČKA A POPOVANÉ POKYTY VĚTNE PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWAREU A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNĚM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNÝ, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“.SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTNJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARUČILÍ MIMO JINÉ PRODEJNOSTI, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRETNÍM ÚČELŮM.POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO.SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÝKOLI ZÁSTŮNÍ, NEBO JINÉ NEOPRÁVNĚNÉ ŠKODY ZÁHRANIČNÍ ÚJMU JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMOVÝM NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE S SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ŽDA TAKOVĚ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLOUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘECHŮ (VĚTNĚ NEBOALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.
BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOJÍ PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PRŮTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPVÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NARADENÍ VIREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNIKOU PODPORU.
SOUHLEDNĚ S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V S OULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VYHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJISTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V S OULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU, ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, ČI ZÁHRANIČNÍ MIMO JINÉ PŘÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DŮŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ.TENTO PRODUKT NĚSMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLNĚMÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VĚTNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HRŮDANOVÉ NUCÉNÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝMKOLI ČINNOSTI SOLVUJÍCÍCH S JADERNÍMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI S PODPORĚ PORUŠOVÁNÍ ÚLDSKÝCH PRŮV.
V PŘÍPADĚ JAKĚHOKOLI RŮSPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DŮRNĚ ZMĚNĚNĚ.

CE Tento výrobek a dodávané příslušenství, je-li použito, jsou označeny značkou „CE“ a proto splňují platná harmonizovaně evropské normy uvedené v rámci směrnice RE 2014/53/UE, směrnice EMC 2014/30/UE a směrnice RoHS 2011/65/UE.
Směrnice 2012/19/UE (WEEE):Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s neřetříděnými domovní odpady.Některé nově nabytí výrobky obsahují tento výrobek řádné zrecyklování v rámci svého místního dodavatele, nebo jej zlikvidujte odezdáním v určených sběrnych místech.Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info
Směrnice 2006/66/ES (ykající se baterii):Tento výrobek obsahuje baterii, kterou lze ve Evropské unii likvidovat společně s neřetříděným domovním odpadem.Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentu výrobku.Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značík kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg).Za účelem řádné recyklace baterie odevejteje svému dodavateli nebo na určené sběrné místo.Další informace naleznete na adrese: www.recyclethis.info
UPOZORNĚNÍ KYČIČI SE BATERIÍ
1. Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
2. Vyměnit-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).
3. Baterii nevhazujte do ohně, nevkládjte do horké vody, mechanicky ji nedrte ani nefezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
4. Neponechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
5. Neuvystavte baterii extrémně nízkému tláku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
6. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

+ označuje kladnou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. - označuje zápornou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřené ohně jako například hořící svíčky.
UPOZORNĚNÍ K MONTÁŽI
1. Namontujte zařízení podle pokynů v tomto návodu.
2. Zařízení je třeba v souladu s montážními pokyny bezpečně připevnit na podlahu nebo na zeď, aby nedošlo ke zranění.

Русский

© 2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.
О данном руководстве
В руководстве содержится инструкция по эксплуатации изделия.Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены в качестве отсылний и пояснений.Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам.Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Используйте Руководство с ориентацией и с помощью специалистов, обученных обслуживанию изделия.
HIKVISION и другие товарные знаки и логотипы компании Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях.Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
Ограничение ответственности
В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «С ВСЕМИ НЕПОДАДЛИМИ И ОШИБКАМИ».HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ.ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСКЕ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УЩЕБЫ ИЛИ ЗА ПОТЕРИ ПРИВЛЕКИ, ПЕРЕРЫВЫ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛТАТНОСТИ), УЩЕБРА ВРЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕБРА.
ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СВОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ. ОДЕЖКА НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧАЕТ СОВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.
ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛичНОЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮЖЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ.ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.
В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

CE Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиопомехам 2014/53/UE, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/UE EMC и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/UE RoHS.
ДИРЕКТИВА WEEE 2012/19/UE (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования):продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов.Для надлежащей переработки возвратите этот продукт производителю поставщику после попытки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов.Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info
Директива 2006/66/EC по обращению с батареями:этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов.Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту.Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg).Для надлежащей утилизации отправьте эту батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов.Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info
MEPы ПPEДOCTPОНHOCТИ ПPH PAБOTE C БATEPИЕЙ
1.При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
2.Установка батареи неподходящего типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
3.Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
4.Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горячей жидкости или газа.
5.Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горячей жидкости или газа.
6.Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.

+ обозначает положительный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. - обозначает отрицательный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. Не ставьте на устройстве источники открытого огня, например горящие свечи.
MEPы ПPEДOCTPОНHOCТИ ПPH УCTAHOBKE
1.Установите оборудование в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.
2.В некоторых случаях устройство необходимо надежно закрепить на полу или стене согласно инструкциям по установке.

Dansk

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.
Om denne vejledning
Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet.Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring.Oplysningerne i vejledningen er for behofhold for ændring uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager.Du kan finde den seneste udgave af vejledning på Hikvisions websted (https://www.hikvision.com/).
Brug brugenvejledningen under vejledning af og med hjælp fra fragfolk, der er uddannedt i understøttelse af produktet.
HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner.Andre varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.
Ansvarsfraskrivelse
VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKRIVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT AF LOV, "SOM DET ER FORFENDT" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL".HIKVISION UDSITTER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET ELLER EGTNETHED TIL DET BESTEMT FORMÅL.DIN BRUG AF PRODUKTET SKE PÅ DIN EGNE RISIKO.UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, DRIFTSFORSTYRELSE ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF INKL. BL.A., SKADER SOM ER ÅRSAGET AF STRIK, AT BRUGEREN IKKE ER FORBEREDT PÅ DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUG, SKADEVOLDENDE HÅNDLERING (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.
DÅ ANKERENDT, AT INTERNETTET INDEHOLDET INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISIKO. HIKVISION PÅTAGER SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆGAFE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CVBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISIKO. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUELLE UDBYGNINGS- OG RETTIDIGE TEKNISK BISTAND.
DU ER BERETTIGET TIL DIG OVERTREDER TIL MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENÆVNSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING DU ER ISER ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER ENDE BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELEKTUELLE EIENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABASESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER.DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE UTVIKLINGENDER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEDELÆGGELESSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEXT, DER ER KNyttET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRNDESEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTREDER AF MENNESKERETIGHEDER.
I TILFÆLDE AF UOVRESTEMMELSE MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNEVNT.

CE Produktet og eventuelt medfølgende tilbehør er mærket "CE" og opfylder derfor gældende harmoniserede europæiske standarder anført i RE-direktivet 2014/53/UE, EMC-direktiv 2014/30/UE og RoHS-direktiv 2011/65/UE.
2012/19/UE (WEEE-direktivet):Produktet, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU.Med henblik på korrekt genbrug skal du afleverer produktet til din lokale leverandør, ved køb af tilsvarende nyt eller aflever det på et dertil indrettet indleveringssted.For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info
2006/66/EF (batteridirektivet):Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU.Find specifikke oplysninger om batteriet i produktokumentationen.Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bil (Pb) eller kviksølv (Hg).Med henblik på korrekt genbrug skal du afleverer batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted.For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info
ADVARSEL OM BATTERI
1. Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udforktes med en ukorrekt type.
2. Udforkning af batteriet med et batteri af korrekt type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).
3. Bortskaf ikke batteriet i åben lid eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
4. Opbevar ikke batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller løbage af brandfarlig væske eller luftart.
5. Udsæt ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller løbage af brandfarlig væske eller luftart.
6. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

+ identificerer de positive terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. - identificerer de negative terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. Placér ikke kilder med åben lid, såsom et tændsteariner, oven på udstyret.
ADVARSEL OM INSTALLATION
1. Installer udstyret i overensstemmelse med anvisningerne i vejledningen.
2. For at undgå personskade skal udstyret fastgøres forsvarligt til gulvet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.

Nederlands

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.
Over deze handleiding
De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product.Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg.De informatie in de handleiding is onderhevig aan wijzigingen, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. U kunt de nieuwste versie van deze handleiding vinden op de Hikvision-website (https://www.hikvision.com/).
Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.
HIKVISION en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties.Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
Vrijwaringsclausule
HIVEK MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOAALS ZE ZIJN'. INCLUSIEF 'FOUTEN EN GREKEN'.HIKVISION GEET GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBARHEID, TVERVDENHEID OMTRENT KUALITE

Svenska

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med ensamrätt.

Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten.Bilder, diagram och illustrationer och all annan övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar.Informationen i bruksanvisningen kan, utan föregående meddelande, komma att ändras, vid uppdatering av firmware eller av andra skäl.Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på Hikvisions webbplats (https://www.hikvision.com/). Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans av yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

HIKVISION och andra varumärken och logotyper för Hikvision tillhör Hikvision i olika jurisdiktioner.Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör respektive ägare.

Friskrivning

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS, MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FIRMWARE TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÅR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING.HIKVISION GER INGA GARANTIER VÄRKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, INKLUDERANDE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÅNDAMÅL.ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK.HIKVISION KAN INTE UNDER NÅGRA ÖMSTÅNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE, BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV INFORMATION ELLER DOKUMENTATION, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBROTT, ÄTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKVISION HAR MEDDELAT S OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER.

DU ACCEPTERAR ATT INTERNET TILL SIN NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKVISION TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSÅLKÄGGE ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER SOM ÅR FÖRKNIPPADE MED INTERNET. HIKVISION KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS. DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR.DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÅKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÅGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETS RÄTTIGHETER.DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBUDDNA SLUTANVÄNDNINGAR. INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÅR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRANSLECYKLER, ELLER SOM STÖD VID ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.

I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMND.

CE Denna produkt och – i förekommande fall – de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och överensstämmer därför med tillämpliga harmoniserade europeiska standarder som anges under radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet):Produkter märkta med denna symbol får inte kastas som osorterat hushållsavfall inom EU.För lämplig återvinning ska produkten återlämnas till din lokala återförsäljare vid inköp av motsvarande ny utrustning eller lämnas in på en särskild återvinningsstation.Mer information finns på www.reyclethis.info

2006/66/EG (batteridirektivet):Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU.Se produktdokumentationen för specifik information om batteriet.Batteriet är märkt med den här symbolen som kan innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg).För lämplig återvinning ska batteriet återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation.Mer information finns på www.reyclethis.info

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

- Explosionsrisk om batteriet ersätts med ett annat av felaktig typ.
- Felaktig placering av batterier med felaktigt typ kan orsaka problem för skyddsåtgärder (exempelvis när det gäller vissa typer av litiumbatterier).
- Släng inte batteriet i eld eller i en varm ugn, eller mekanisk kross och skär ej heller batteriet, eftersom detta kan resultera i en explosion.
- Lämnra inte batteriet i miljörer med extremt höga temperaturer, eftersom detta kan resultera i explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
- Utslätt inte batteriet för extremt lågt lufttryck, då detta kan resultera i en explosion eller att det läcker ut brandfarlig vätska eller gas.
- Kassera batterier i enlighet med instruktionerna.

+ identifierar den positiva polen på utrustningen som används eller genererar likström. - identifierar den negativa polen på utrustningen som används eller genererar likström. Ingen öppen eld, såsom tända ljus, får placeras på utrustningen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING

- Montera utrustningen i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen.
- För att förhindra skador, måste utrustningen fästas ordentligt i golvet/väggen enligt monteringsanvisningarna.

Norsk

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Med enerett.

Om denne Brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken forklarer hvordan produktet skal brukes og vedlikeholdes.Bilder, tabeller og all annen informasjon er kun ment som beskrivelser og forklaringer.Informationen i brukerhåndboken kan bli endret uten varsel, f.eks. på grunn av fastvareoppdateringer.Du finner den nyeste versjonen av denne håndboken på nettstedet til Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Bruk denne håndboken i kombinasjon med hjelp fra profesjonelle fagfolk når du bruker produktet.

HIKVISION og andre Hikvision-varermerker og logotyper tilhører Hikvision i forskjellige jurisdiksjoner.Andre varermerker og logotyper som presenteres, tilhører sine respektive eiere.

Juridisk advarsel!

DENNE HÅNDBOKEN OG PRODUKTET DEN GJELDER FOR (MASKINVARE, FASTVARE OG PROGRAMVARE) LEVERES «SOM DET ER», INKLUDERT ALLE FEIL OG MANGLER, TIL DEN GRAD DETTE TILLATES AV GJELDENDE LOVVERK.HIKVISION GIR INGEN GARANTIER, HVERKEN DIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, OM BLANT ANNET SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGENHET FOR SPESIFIKKE FORMÅL.ALL BRUK AV PRODUKTET SKIER UTELUKKENDE PÅ DIN EGEN RISIKO.HIKVISION ER IKKE UNDER NOEN ÖMSTENDIGHETER ANSVARLIGE OVERFOR DEG FOR EVENTUELLE SPESEILLE SKADER. FÖLGESKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKLUDERT BLANT ANNET TAP AV FORTJENESTE, AVBRUDD I FORRETNINGSDRIFT, TAP AV DATA, SKADER PÅ DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKIER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FÖRSÖMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÄR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÄ.

DU FORSTÄR AT INTERNETTS NATUR GIR UUNGÄLIGE OG IBØENDE SIKKERHETSRISKOER, OG AT HIKVISION ER IKKE ANSVARLIG FOR DRIFTSAVVIK, TAP AV PERSONVERN ELLER ANDRE SKADER SOM STAMMER FRA CYBERANGREP, HACKERANGREP, VIRUS ELLER ANDRE INTERNETT-RELATERTE SIKKERHETSRISKOER. HIKVISION TILBYR LUKVEL TEKNISK STÖTTE VED BEHOV.

DU GODTÄR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER.SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å FORSKRKE DEG OM AT DIN BRUK SKIER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER.SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÄ EN MÄTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN.DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULÖVLIGE FORMÄL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSØDELEGGELSESVÄPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KEMISKE OG BIOLOGISKE VÄPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÄPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÄ MENNESKERETTIGHETENE. HVIS DET OPPSTÄR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÄNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNT SOM GJELDER.

CE Dette produktet og (hvis relevant) tilbehøret som følger med er merket "CE", og overholder dermed de gjeldende Europiske standardene som beskrives i RE-direktivt 2014/53/EU, EMC-direktivt 2014/30/EU og RoHS-direktivt 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som er merket med dette symbolet kan ikke kastes som restavfall innenfor EU.Produktet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller på en miljøstasjon eller et lignende, godkjent mottakssted.For mer informasjon, se www.reyclethis.info

2006/66/EC (batteridirektivt):Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kastes som restavfall innenfor EU.Se produktinformasjonen for spesifikk informasjon om batteriet.Batteriet er merket med dette symbolet, som også kan inneholde bokstaver for å indikere at det inneholder kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvikksølv (Hg).Batteriet skal returneres for resirkulering, enten til en forhandler/leverandør eller til et godkjent mottakssted.For mer informasjon, se www.reyclethis.info

VÆR FÖRSIKTIG MED BATTERIET

- Det kan oppstå eksplosjonsfare hvis batteriet blir skiftet ut med feil type batteri.
- Urikttig erstatning av batterier med feil type, kan ødelegge en sikkerhetsinnretning (ved f.eks. enkelte litiumbatterityper).
- Batteriet må ikke kastes i ild eller en varm ovn, og det må heller ikke knuses eller deles da dette kan føre til en eksplosjon.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høy temperatur. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Batteriet må ikke utsettes for ekstremt lavt lufttrykk. Det kan forårsake eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Kast brukte batterier i samsvar med instruksjonene.

+ viser positive poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm. - viser negative poler på utstyret det brukes med, eller genererer direkte strøm. Åpne flammer, som for eksempel stearinlys, må ikke settes på utstyret.

VÆR FÖRSIKTIG VED INSTALLASJON

- Monter utstyret i henhold til instruksjonene i denne håndboken.
- För å hindre skader må dette utstyret være godt festet til gulvet/væggen i henhold til monteringsinstruksjonene.

မြန်မာ

©2021 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. မပိုင်ခွင့်အားလုံး သုပညာထားသည်။

ဤလုပ်ညွှန်းတွင်

ဤလုပ်ညွှန်းတွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းနှင့် စီမံခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များ ပါရှိသည်။ဤလုပ်ညွှန်းပါ ရုပ်ပုံများ ပြိုကွားခြင်းများ စတင်ပုံနှိပ်မှုနှင့် အြာသာသင်းအချက်အလက် အားလုံးသည် ဓော်ပြချွန် ရှင်းပြချွန်အတွက်သာ ထည့်သွင်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ဤလုပ်ညွှန်းပါ သတင်းအချက်အလက်များကို ဝမ်ဘီအမ်အိုင်လုပ်ငန်းစဉ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းရင်းများဖြင့်ဖြစ်စေ ကြိုတင်အသိပေးခြင်း မရှိဘဲ ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ဤလုပ်ညွှန်းပါ ချောက်ဖော်ချောမတ်ကို (https://www.hikvision.com/) Hikvision အင်တာနက်စာမျက်နှာတွင် ဝမ်ဘီအမ်အိုင်

သုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအားကူညီအထောက်အပံ့တွင် ပေးကမ်းမှုရရှိအားသာသောကွင်းတိုင်းသူများ၏လမ်းညွှန်မှုနှင့် အထောက်အပံ့တို့နှင့်အညီဤလုပ်ညွှန်းကို အသုံးပြုပါ **HIKVISION** အခြေခံအား ခံနိုင်ရည်မြှင့်တင်ခြင်းများတွင် Hikvision ၏ ကုန်သွင်း အမှတ်တံဆိပ်နှင့် လိုဂို တံဆိပ်များမှာ Hikvision ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြသည်။ ဓော်ပြထားသည့် အခြား ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် မှားတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြသည်။

ခြင်းဆိုင်ရာ

အချစ်ပိုင်သည့် သက်ဆိုင်သောဥပဒေအား ရှင်းပြထားသည့် အခြေခံမှန် အတိုင်းအတာဖြင့် ဤလက်ရှိစကားရပ်နှင့် ဓော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို မှား၏ ဓက်စွ ညှိမှုများ ဖော်ပစ်ပစ်နှင့် ဝမ်ဘီများနှင့်အတူ "ယင်းအတိုင်း" နှင့် "အမှာအစွယ်၏ဖွဲ့စည်းအားလုံးနှင့်အတူ" ဓော်ပြထားသည်။HIKVISION သည် ကုန်သွင်းတို့မှ ကုန်သွယ်နိုင်ခြင်း စတင်ပေးကမ်းတက်ကွယ် အမည်အသွေး သို့မဟုတ် သီးခြားပစ္စည်းရုပ်ပုံများ တစ်စုံတစ်ရာအတွက် ကြိုတင်ပို့မှုများ မရှိခြင်း အပိုင်အင် ပေည့်သည့် အားပစ်ချက်များကို အတိအအလင်း ဖြစ်စေ သွယ်တိုက်၍ ဖြစ်စေ ခေးဆားခြင်း မရှိမီကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းက သင့်ဘာသာသင် တာဝန်ယူ ရမည်ပေည့်သည့်အခြေခံအေ နှင့်ဝမ်ဘီစို အစိုးရအောက်ဖျုဖြောင့်ဖြစ်စေ၊ အတိုးချက်စီမံခြစ်စေ (ဖဲပိုင်လျှမှု အပိုင်အင်) ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပြုစုအကြောင်းဖြစ်စေ သို့မဟုတ်မိကျ ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြေဖြင့် ဖြစ်စေ စိတ်မရွေးလုပ်ငန်း၊ အတိုးအမြှင့်တင် မှန်မျှ သို့မဟုတ် အချက်အလက် မှန်မျှ နေခြင်းများ၊ လိုအပ်ခြင်းများ၊ သို့မဟုတ် DATASYSTEMER ELLER TAP AV DOKUMENTASJON SOM OPPSTÄR I FORBINDELSE MED BRUKEN AV DETTE PRODUKTET, UAVHENGIG AV OM DETTE SKIER GRUNNET KONTRAKTSBRUDD, FÖRSÖMMELSE, PRODUKTFEIL ELLER ANNET, SELV NÄR HIKVISION HAR BLITT VARSLET OM AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÄ.
DU FORSTÄR AT INTERNETTS NATUR GIR UUNGÄLIGE OG IBØENDE SIKKERHETSRIKS

DU GODTÄR Å BRUKE DETTE PRODUKTET I SAMSVAR MED ALLE GJELDENDE LOVER.SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å FORSKRKE DEG OM AT DIN BRUK SKIER I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER.SPESIFIKT NEVNES AT DU ER ANSVARLIG FOR Å BRUKE DETTE PRODUKTET PÄ EN MÄTE SOM IKKE KRENKER RETTIGHETENE TIL TREDJEPARTER, BLANT ANNET RETT TIL PUBLISERING, IMMATERIELLE EIENDOMSRETTIGHETER ELLER LOVER OM DATABESKYTTELSE OG PERSONVERN.DU SKAL IKKE BRUKE PRODUKTET TIL ULÖVLIGE FORMÄL, BLANT ANNET UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV MASSØDELEGGELSESVÄPEN, UTVIKLING ELLER PRODUKSJON AV KEMISKE OG BIOLOGISKE VÄPEN, ENHVER FORM FOR AKTIVITET KNYTTET TIL KJERNEVÄPEN ELLER UTRYGG BRUK AV KJERNEFYSISK MATERIALE ELLER I FORBINDELSE MED BRUDD PÄ MENNESKERETTIGHETENE. HVIS DET OPPSTÄR KONFLIKTER MELLOM BRUKERHÄNDBOKEN OG GJELDENDE LOVVERK, ER DET SISTNEVNT SOM GJELDER.

ဤလုပ်ညွှန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေတို့အကြား ကွဲလွဲမှုများ ရှိပါက ဥပဒေပါ ကြွေးနန်းများကိုသာ အာဏာလွှာရမည်။

CE ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းနှင့် - သက်ဆိုင်မီက - ဖေးတာအသာ အပိုပစ္စည်းများသည်လည်း "CE" အမှတ်အသား မှတ်သားထားသောကြောင့် RE ညွှန်ကြားမှု တ် 2014/53/EU, EMC ညွှန်ကြားမှုနှင့် 2014/30/EU, RoHS ညွှန်ကြားမှုနှင့် 2011/65/EU တို့အောက်တွင် ဓော်ပြထားသော သက်ဆိုင်ရာ ဟန်ချက်ညီ ဥပဒေ ပါရှိလှည့်ချွန်များကို လိုက်နာရမည်။

2012/19/EU (WEEE သြက္တိဝေ): ဤသထောက်တက်ထားသည့် ထုတ်ကုန်များကို ဥပဒေသယုအတွင်း ခရာနေရည်ပင်အိုက်အစေခြင်း ရွှမ်းမံနိုင်ခြင်း မရှိမီပါသရစ္ဆာန် ရှိနိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အဟားတွ ပစ္စည်အသစ်တစ်ခု ဝယ်ယူရန်တွင် သင့်နုမ်းပဲ ပစ္စည်ခရာင်မျှတော် ဖြစ်စေမီ သို့မဟုတ် သက်တက်ထားသည့် ပစ္စည်စုဆောင်းသော နေရာများ၌ ရွှမ်းမံပိုင်ပိုင်ပိုင်ရုံလိုမီက www.reyclethis.info တွင်ကြည့်ပါ။

2006/66/EC (ဘက်ထိဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်):ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းသည် ဥပဒေသယုအတွင်း ခရာနေ ရည်ပင်အိုက်အစေခြင်း ရွှမ်းမံနိုင်ခြင်း မရှိဘဲညီ သက်ထင် တစ်စုံရံ မိုင်စနုမ်းသည်။ဘက်ထီအတွက် သီးသည့်အချက် အလက်များကို ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါ ဓာတ်ကိုင်တမ်းများ၌ ကြည့်ပါ။ဤဘက်ထီကို ကော်စီမံယပ် (Cd) ၊ ဝမ် (Pb) သို့မဟုတ် ဗြိမ့် (Hg) ဟု ညွှန်ပြေည့် ရွှမ်းမံခြင်းမပိုင်နိုင်ကြောင်း ဤသထောက်တခြင်း မှတ်သားထားသည့်အသရစ္ဆာန် ရှိနိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤဘက်ထီကို သင့်နုမ်းပဲ ပစ္စည်း ခရာင်မျှတော် ဖြစ်စေမီ သို့မဟုတ် သက်တက်ထားသည့် စုဆောင်းသော နေရာ၌ ရွှမ်းမံပိုင်ပိုင်ရုံလိုမီက www.reyclethis.info တွင်ကြည့်ပါ။

ဘက်ထင် သတိပြုရန်။

- မှန်ကန်မှုဖျိမိသော ဘက်ထီခုံအခိုအစားခြင်း လမ်းမီက ဝမ်ကိုင်ကွဲ၍ဖြစ်နိုင်သည်။
- ဘက်ထီကို ပုံမှန်ယုခံဘဟုယုခံသော အခြေအစားတစ်ခြင်း အသစ်လုပ်မီက ဆစ်ဖုဖျေဟု ဖက်စီနိုင်းသည် ဥပဒေအားဖြင့် အခိုသော လစ်ထီယံဘက်ထီတမ်းဖျိမိအစားများအတွင်း။
- ဘက်ထီကို မိကိုင်ကွဲ၍ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် စီဆာတွင်သို့ သို့မဟုတ် မိနိုအတွင်အတွင်း သို့မဟုတ် ဓက်ပစ္စည်းလုံး ထုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖြစ်စေ တာကခြင်း ဖြင့် ဖျက်စီးရန်ပါ။
- ဘက်ထီကို အားလုံးအပင်း ဖြိုကားသည့် အမှုရှိနိုင်သည့် ယက်မီကွန်တွင် ယတာမိန်မှ ဝမ်ကိုင်ကွဲ၍ ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် စီလောင်လွယ်သည့် အမည် သို့မဟုတ် တာကဝေမှုများ ထုတ်လာနိုင်ပါသည်။
- ဤဘက်ထီကို အသုံးနိုင်သည့် ဝယ်စီအားနှင့် ထိစေ့ ဖြင်း မရှိစေစု မိကိုင်ကွဲ၍ ဖြစ်နိုင်သည်။ သို့မဟုတ် စီလောင်လွယ်သည့် အမည် သို့မဟုတ် တာကဝေမှု ဖျက်လာနိုင်ပါသည်။
- အသုံးပြုပြီး ဘက်ထီများကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ရွှမ်းမံပါ။

+ တိုက်ခိုက်လှုပ်စီမံကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ခိုက်လှုပ်စီမံကြောင်း ထုတ်သော တိရိယာ၏ အပေါင်းထုတ်(များ)ကို ခွဲဖြားမှတ်သားပါ။ - တိုက်ခိုက်လှုပ်စီမံကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ခိုက်လှုပ်စီမံကြောင်း ထုတ်သော တိရိယာ၏ အမှတ်ထုတ်(များ)ကို ခွဲဖြားမှတ်သားပါ။ စီမံထုတ်ကေသည် ဝေးလင်ဆိုင်မှုများ ကဲ့သို့သော အကားအကွယ်မရှိသည့် စီဆာခိုင်းအခြေများကို တိရိယာအပိုင်တွင် ယတာရပါ။

တပ်ဆင်ခြင်း သတိပြုရန်။

- ဤတိရိယာကို ဤလုပ်ညွှန်းပါ လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ တပ်ဆင်ပါ။
- အက်ရာအစားထုရ မဖြစ်စေရန်အတွက် ဤတိရိယာကို ကြိမ်ခြင်း/နံတွင် တပ်ဆင်ရန် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ဖိုင်ဖြာ တပ်ဆင်ထားရမည်။